

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE
Registrazione Tribunale di Trento: n. 290 del 10.3.1979
Iscrizione al ROC n. 10512 dell'1.10.2004 - Indirizzo della Redazione:
 Trento, via Gazzoletti 2 *Direttore responsabile:* Hedwig Kapeller

AMTSBLATT DER AUTONOMEN REGION TRENINO-SÜDTIROL -
Eintragung beim Landesgericht Trient: Nr. 290 vom 10.3.1979
Eintragung im ROC Nr. 10512 vom 1.10.2004 - Adresse der Redaktion:
 Trient, via Gazzoletti 2 *Verantwortlicher Direktor:* Hedwig Kapeller

ANNO 62°
PARTE PRIMA E SECONDA

62. JAHRGANG
ERSTER UND ZWEITER TEIL

BOLLETTINO UFFICIALE - AMTSBLATT

DELLA  DER
 REGIONE AUTONOMA  AUTONOMEN REGION
 TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL

N./Nr.

18 maggio 2010
Supplemento n. 2

20

18. Mai 2010
Beiblatt Nr. 2

SOMMARIO

INHALTSVERZEICHNIS

Anno 2010

Jahr 2010

SUPPLEMENTO N. 2

BEIBLATT NR. 2

Deliberazioni

Beschlüsse

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

[57127]
 DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
 del 3 maggio 2010, n. 759

[57127]
 BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG
 vom 3. Mai 2010, Nr. 759

Linee guida per la gestione operativa in ambito provinciale del sistema di allerta per alimenti destinati al consumo umano e mangimi

Leitlinien für die landesweite Umsetzung des Frühwarnsystems für Lebensmittel für den menschlichen Verzehr und Futtermittel

Leitlinien für die landesweite Umsetzung des Frühwarnsystems für Lebensmittel für den menschlichen Verzehr und Futtermittel

Die Verordnung (EG) Nr. 178/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 28. Jänner 2002 legt allgemeine Grundsätze und Anforderungen des Lebensmittelrechts fest, errichtet die Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit und legt Verfahren zur Lebensmittelsicherheit, und insbesondere des Managements des Frühwarnsystems und des Managements von Krisen- und Notsituationen fest.

Die Verordnung (EG) Nr. 852/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 legt allgemeine Bestimmungen im Bereich der Lebensmittelhygiene fest, die an die Lebensmittelunternehmer gerichtet sind.

Die Verordnung (EG) Nr. 853/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 legt spezifische Hygienevorschriften für Lebensmittel tierischen Ursprungs fest.

Die Verordnung (EG) Nr. 854/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 legt besondere Verfahrensvorschriften fest für die amtliche Überwachung von zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs fest.

Die Verordnung (EG) Nr. 882/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 legt die allgemeinen Regeln für die amtlichen Kontrollen zur Überprüfung der Einhaltung des Lebensmittel- und Futtermittelrechts, sowie der Bestimmungen über Tiergesundheit und Tierchutz fest.

Die Verordnung (EG) Nr. 183/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Januar 2005 legt Vorschriften für die Futtermittelhygiene fest.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 24.07.2006, Nr. 2730 sind die Leitlinien für die landesweite Umsetzung des Frühwarnsystems für Lebensmittel für den menschlichen Verzehr und Futtermittel genehmigt worden.

Mit dem Staat- und Regionenabkommen vom 18. April 2007 (Aktenverzeichnis Nr. 84/CSR) wurden die Leitlinien zur Umsetzung des Frühwarnsystems für Futtermittel festgelegt.

Linee guida per la gestione operativa in ambito provinciale del sistema di allerta per alimenti destinati al consumo umano e mangimi

Il regolamento (CE) n. 178/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio del 28 gennaio 2002 stabilisce i principi e i requisiti generali della legislazione alimentare, istituisce l'Autorità europea per la sicurezza alimentare e fissa procedure nel campo della sicurezza alimentare, in particolare per la gestione del sistema di allarme rapido, la gestione delle crisi e le situazioni di emergenza;

Il regolamento (CE) n. 852/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio del 29 aprile 2004 stabilisce norme generali in materia di igiene dei prodotti alimentari destinate agli operatori del settore alimentare;

Il regolamento (CE) n. 853/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio del 29 aprile 2004 stabilisce norme specifiche in materia d'igiene per alimenti di origine animale;

Il regolamento (CE) n. 854/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio del 29 aprile 2004 stabilisce norme specifiche per l'organizzazione dei controlli ufficiali sui prodotti di origine animale destinati al consumo umano;

Il regolamento (CE) n. 882/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio del 29 aprile 2004 fissa le regole generali per l'esecuzione dei controlli ufficiali intesi a verificare la conformità alle normative in materia di mangimi e di alimenti e alle norme sulla salute e sul benessere degli animali;

Il regolamento (CE) n. 183/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 gennaio 2005 stabilisce requisiti per l'igiene dei mangimi;

Con deliberazione della Giunta Provinciale del 24.07.2006, n. 2730 sono state approvate le linee guida per la gestione operativa in ambito provinciale del sistema di allerta per alimenti destinati al consumo umano e mangimi.

Con l'Intesa tra il Governo, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano del 18 aprile 2007 (Repertorio Atti n. 84/CSR) sono state definite le linee guida per la gestione operativa del sistema di allerta per mangimi.

Mit dem Staat- und Regionenabkommen vom 18. November 2008 (Aktenverzeichnis Nr. 204/CSR) wurden die Leitlinien zur Umsetzung des Frühwarnsystems für die zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse neu festgelegt.

Das Landesgesetz vom 13. Jänner 1992, Nr. 1, regelt die Ausübung der Verwaltungstätigkeit im Bereich der nicht tierärztlichen Hygiene und öffentlichen Gesundheit.

Das Landesgesetz vom 12. Jänner 1983, Nr. 3, in geltender Fassung, regelt die Aufgabengebiete des Veterinärwesens im Bereich des Landesgesundheitsdienstes und legt Bestimmungen bezüglich Organisation und Arbeitsabläufe der tierärztlichen Dienste in den Sanitätseinheiten fest.

Es ist notwendig, über Sofortmaßnahmen zum Schutz der öffentlichen Gesundheit bei Ermittlung eines für die Gesundheit des Konsumenten schädlichen Lebensmittel/Futtermittels zu verfügen, die an die vom Staat- und Regionenabkommen vom 18. November 2008 (Aktenverzeichnis Nr. 204/CSR) und vom Staat- und Regionenabkommen vom 18. April 2007 (Aktenverzeichnis Nr. 84/CSR) festgelegten Bestimmungen angepasst sind.

Als notwendig erachtet, geeignete Vorgangsweisen für die Umsetzung des Frühwarnsystems im Bereich Lebensmittel tierischen und pflanzlichen Ursprungs sowie für Futtermittel auf Landesebene festzulegen, um eine korrekte und rasche Koordinierung des im hygienisch-gesundheitlichen Bereich tätigen Personals zu gewährleisten;

Nach Einsichtnahme in Anlage 1 des vorliegenden Beschlusses über die "Leitlinien für die landesweite Umsetzung des Frühwarnsystems für Lebensmittel für den menschlichen Verzehr und Futtermittel", die integrierender Bestandteil des vorliegenden Beschlusses ist;

Nach Anhören des Berichterstatters wird von der Landesregierung mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

beschlossen

1. Die Leitlinien für die landesweite Umsetzung des Frühwarnsystems für Lebensmittel und Futtermittel laut Anlage 1 werden als integrierender Bestandteil des gegenständigen Beschlusses genehmigt.

Con l'Intesa tra il Governo, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano del 18 novembre 2008 (Repertorio Atti n. 204/CSR) sono state ridefinite le linee guida per la gestione operativa del sistema di allerta per alimenti destinati al consumo umano;

La legge provinciale 13 gennaio 1992, n. 1, disciplina l'esercizio delle funzioni amministrative in materia d'igiene e sanità pubblica non veterinaria;

La legge provinciale 12 gennaio 1983, n. 3, e successive modifiche disciplina l'esercizio delle funzioni in materia veterinaria nell'ambito del servizio sanitario provinciale e stabilisce norme per l'organizzazione e il funzionamento dei servizi veterinari nelle aziende sanitarie;

È necessario disporre di procedure d'intervento rapido a tutela della salute pubblica in caso di riscontro di alimento/mangime nocivo per la salute del consumatore, attualizzate in base alle disposizioni di cui all'Intesa tra il Governo, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano del 18 novembre 2008 (Repertorio Atti n. 204/CSR) e all'Intesa tra il Governo, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano del 18 aprile 2007 (Repertorio Atti n. 84/CSR);

Ritenuto necessario introdurre nella provincia di Bolzano un sistema operativo adeguato per la gestione del sistema di allerta per alimenti d'origine animale, vegetale e per i mangimi per un corretto e celere coordinamento di tutti gli operatori del settore igienico-sanitario;

Visto l'allegato 1 della presente deliberazione "Linee guida per la gestione operativa in ambito provinciale del sistema di allerta per alimenti destinati al consumo umano e mangimi" che costituisce parte integrante della presente deliberazione;

Sentito il relatore, la Giunta Provinciale a voti unanimi espressi nei modi di legge

delibera

1. Di approvare le linee guida per la gestione operativa in ambito provinciale del sistema di allerta per alimenti destinati al consumo umano e mangimi di cui all'allegato 1, quale parte integrante della presente deliberazione.

2. Der Beschluss der Landesregierung vom 24.07.2006, Nr. 2730, ist widerrufen.
3. Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN
DR. LUIS DURNWALDER

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.
DR. HERMANN BERGER

2. È revocata la deliberazione della Giunta Provinciale del 24.07.2006, n. 2730.
3. Di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
DOTT. LUIS DURNWALDER

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.
DOTT. HERMANN BERGER

Anhang I

Leitlinien für die landesweite Umsetzung des Frühwarnsystems für Lebensmittel für den menschlichen Verzehr und Futtermittel

1. VORWORT

Angesichts der vom neuen Gemeinschaftsrecht im Bereich der gesundheitsrechtlichen Überwachung von Lebensmitteln und Futtermitteln (so genanntes «Hygienepaket») eingeführten Änderungen, der Verzögerungen beim Erlassen einer neuen Verordnung zum Frühwarnsystem durch die Europäische Kommission und der Schwierigkeiten bei der Umsetzung der am 15. Dezember 2005 getroffenen Vereinbarung, entstand die Notwendigkeit, die obige Vereinbarung zu ergänzen und/oder abzuändern und dabei auch die mit Vereinbarung vom 18. April 2007 festgelegten Vorschriften des Frühwarnsystems für Futtermittel einzubeziehen.

Das vorliegende Protokoll wurde erstellt, um die einheitliche Umsetzung der Frühwarnsysteme (Verordnung EG 178/2002, Art. 50) auf nationaler Ebene für zum menschlichen Verzehr bestimmte Lebensmittel und für Futtermittel zu ermöglichen, mit dem Ziel den Schutz der Gesundheit von Mensch, Tier und Umwelt zu gewährleisten und die umgehende Informationsübermittlung bezüglich ergriffener Maßnahmen und Tätigkeiten hinsichtlich von Lebensmitteln und Futtermitteln, die bereits auf den Markt gebracht wurden und ein hohes, direktes oder indirektes Risiko für die Gesundheit von Mensch, Tier und Umwelt darstellen, zu ermöglichen.

Alle von den geltenden Gesetzen vorgesehenen Maßnahmen finden weiterhin Anwendung.

2. BEGRIFFSBESTIMMUNG

Es finden die Begriffsbestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 Anwendung, weshalb auf diese verwiesen wird.

Zur bequemerer Anwendung wird im Folgenden eine Liste angeführt die auch einige von den vorhergehenden Vereinbarungen zum Frühwarnsystem für Lebensmittel und Futtermittel abgeänderten Definitionen enthält:

Frühwarnsystem: kodierte Vorgangsweise zur Gewährleistung der raschen Informationsübermittlung und raschen Ergreifung der entsprechenden Maßnahmen, die nach Ermittlung eines Lebensmittels/Futtermittels, das ein schwerwiegendes Risiko für die Verbrauchergesundheit darstellt, notwendig sind;

Lebensmittel: alle Stoffe oder Erzeugnisse in verarbeitetem, teilweise verarbeitetem oder unverarbeitetem Zustand, die dazu bestimmt sind oder von denen nach vernünftigem Ermessen erwartet werden kann, dass sie von Menschen aufgenommen werden. Dazu zählen auch Getränke, Kaugummi sowie alle Stoffe - einschließlich Wasser -, die dem Lebensmittel bei seiner Herstellung oder Ver- oder Bearbeitung absichtlich zugesetzt werden;

Zwischenprodukt: Lebensmittel die von der Industrie, Zwischenhändlern und Handwerkern gewerbsmäßig verwendet, bzw. zur weiteren Verarbeitung bestimmt sind, sowie nicht für den Verbraucher bestimmte Halbfertigprodukte;

Futtermittel: Stoffe oder Erzeugnisse, auch Zusatzstoffe, verarbeitet, teilweise verarbeitet oder unverarbeitet, die zur oralen Tierfütterung bestimmt sind;

Lebensmittel- und Futtermittelunternehmen (folgend als Unternehmen bezeichnet): alle Unternehmen, gleichgültig, ob sie auf Gewinnerzielung ausgerichtet sind oder nicht und ob sie öffentlich oder privat sind, die eine mit der Produktion, der Verarbeitung und dem Vertrieb von Lebensmitteln und oder Futtermitteln zusammenhängende Tätigkeit ausführen;

Lebensmittel-/Futtermittelunternehmer: die natürlichen oder juristischen Personen, die dafür verantwortlich sind, dass die Anforderungen des Lebensmittel/Futtermittelrechts in dem ihrer Kontrolle unterstehenden Unternehmen erfüllt werden;

Inverkehrbringen: das Bereithalten von Lebensmitteln oder Futtermitteln für Verkaufszwecke einschließlich des Anbietens zum Verkauf oder jeder anderen Form der Weitergabe, gleichgültig ob unentgeltlich oder nicht, sowie des Verkaufs, des Vertriebs oder anderer Formen der Weitergabe selbst;

Einzelhandel: die Handhabung und/oder Be- oder Verarbeitung von Lebensmitteln und ihre Lagerung am Ort des Verkaufs oder der Abgabe an den Endverbraucher; hierzu gehören Verladestellen, Verpflegungsvorgänge, Betriebskantinen, Großküchen, Restaurants und ähnliche Einrichtungen der Lebensmittelversorgung, Läden, Supermarkt-Vertriebszentren und Großhandelsverkaufsstellen;

Endverbraucher: der letzte Verbraucher eines Lebensmittels, der das Lebensmittel nicht im Rahmen einer Handlung oder Tätigkeit eines Lebensmittelunternehmens verwendet;

Gefahr: ein biologischer, chemischer oder physikalischer Stoff in einem Lebensmittel oder Futtermittel oder einen Zustand eines Lebensmittels oder Futtermittels, der eine Gesundheitsbeeinträchtigung verursachen kann;

Rückverfolgbarkeit: die Möglichkeit, ein Lebensmittel oder Futtermittel, ein der Lebensmittelgewinnung dienendes Tier oder einen Stoff, der dazu bestimmt ist oder von dem erwartet werden kann, dass er in einem Lebensmittel oder Futtermittel verarbeitet wird, durch alle Produktions-, Verarbeitungs- und Vertriebsstufen zu verfolgen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Rückverfolgbarkeit auch Lebensmittel oder Futtermittel betreffen muss, die - auch nur teilweise - ein Produkt enthalten, das Gegenstand des Frühwarnsystems ist;

Risiko: eine Funktion der Wahrscheinlichkeit einer die Gesundheit beeinträchtigenden Wirkung und der Schwere dieser Wirkung als Folge der Realisierung einer Gefahr;

Rücknahme von Lebensmitteln: jegliche Maßnahme zum Unterbinden der Verbreitung und des Anbietens an den Endverbraucher eines Produkts, das nicht den Voraussetzungen der Lebensmittelsicherheit entspricht;

Rücknahme von Futtermitteln: jegliche Maßnahme zum Unterbinden der Verbreitung und des Anbietens an den Verwender eines Futtermittels, das nicht den Voraussetzungen der Futtermittelsicherheit entspricht;

Rückruf von Lebensmitteln: jegliche, auch an den Verbraucher gerichtete Maßnahme zur Rücknahme des Produkts, welche zu ergreifen ist, wenn andere Maßnahmen zur Erzielung eines hohen Gesundheitsschutzniveaus nicht ausreichen;

Rückruf von Futtermitteln: jegliche an den Verwender eines Futtermittels gerichtete Maßnahme zur Rücknahme des Produkts, wenn andere Maßnahmen zur Erzielung eines hohen Gesundheitsschutzniveaus nicht ausreichen;

Regional-/Landesknotenpunkt: von der Regionalbehörde/Landesbehörde festgelegte Kontaktstelle zum raschen Informationsaustausch mit den anderen Stellen des Netzes (andere Regional-/Landesknotenpunkte und Ministerium) und den territorialen Kontrollorganen (SB, öffentliche Labors);

Hinweis zu Informationszwecken: strukturierte Mitteilungen die Lebensmittel, Futtermittel und Materialien die mit Lebensmitteln in Berührung kommen betreffen, für die kein rasches Einschreiten notwendig ist, weil die Voraussetzungen dass diese Produkte schwere Schäden am Verbraucher verursachen könnten nicht gegeben sind, oder weil bereits sämtliche Initiativen ergriffen wurden, die Vermarktung oder den Konsum durch den Verbraucher zu verhindern;

Allgemeine Informationen: nicht strukturierte Mitteilungen über Nachrichten allgemeinen Interesses bezüglich Lebensmittel- und Futtermittelsicherheit.

SB: Südtiroler Sanitätsbetrieb

ASL: Sanitätsbetriebe außerhalb der Provinz Bozen

3. ANWENDUNGSBEREICH

Die vorliegenden Leitlinien finden immer dann Anwendung, wenn eine ernsthafte, direkte oder indirekte Gefährdung der Gesundheit von Mensch, Tier und Umwelt, durch bereits auf den Markt gebrachte Lebensmittel oder Futtermittel vorliegt, also im Falle von:

1. einer Überschreitung der von den geltenden Bestimmungen im Bereich Lebensmittelsicherheit festgesetzten Grenzwerte in Lebensmitteln oder Futtermitteln;
2. gesundheitsschädlichen oder für den menschlichen Verzehr ungeeigneten Lebensmitteln, sofern sie ein schwerwiegendes Risiko für die Gesundheit des Verbrauchers darstellen. Hierzu sind die Vorgaben von Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 zu berücksichtigen;
3. Futtermitteln, die eine schädliche Wirkung auf die Gesundheit von Mensch und Tier haben. Hierzu sind die Vorgaben von Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 zu berücksichtigen.

Wird eine schwerwiegende Gefahr vermutet, ohne dass genügend Informationen oder entsprechende wissenschaftliche Daten vorliegen, muss auf Grundlage des von Art. 7 der

Verordnung EG Nr. 178/2002 vorgesehenen Prinzips der Vorbeugung, sofort das Frühwarnsystem in die Wege geleitet werden.

Unter Berücksichtigung des Arbeitsdokuments (Draft) der Europäische Union, zu Maßnahmen für die Einrichtung des Frühwarnsystems für Lebensmittel und Futtermittel gemäß Verordnung (EG) Nr. 178/2002, werden zwecks Unterscheidung jener Fälle, in denen eine schwerwiegenden Gefahr vorliegt und jenen Situationen, in welchen eine wissenschaftliche Bewertung(*) zur Feststellung eines schwerwiegenden Gesundheitsrisikos in Lebensmitteln/Futtermitteln nötig ist, in Anlage D - «Kriterien für die Risikomeldung» - die Listen der Lebensmittel gemäß Kapitel 3 des obgenannten Dokuments angeführt.

(*) Diese Bewertung muss auf wissenschaftlicher Grundlage erstellt werden, die je nach Situation, jeden möglichen Aspekt der hygienisch-sanitären Produktsicherheit berücksichtigt, z.B. die gewöhnliche Verwendungsart durch den Konsumenten, die vom Unternehmer durch die Etikettierung und Aufmachung bereitgestellten Informationen usw. Dies vorausgesetzt, hängt die hygienisch-sanitäre Annehmbarkeit eines Lebensmittels oder eines mit Lebensmitteln in Kontakt kommenden Materials, von einer Reihe von Faktoren ab, die, wie von Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 vorgesehen, von Mal zu Mal bewertet werden müssen und die Entscheidungsfindung maßgeblich beeinflussen werden.

Die vorliegenden Leitlinien finden auch für Zwischenprodukte von Lebensmitteln und Futtermitteln Anwendung, sofern sie eine direkte oder indirekte schwerwiegende Gefahr für die Gesundheit von Mensch, Tier und Umwelt darstellen und bereits auf den Markt gestellt wurden, sowie für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind mit Lebensmitteln in Kontakt zu kommen (gemäß Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Oktober 2004).

In den Anwendungsbereich der vorliegenden Leitlinien fallen auch die im Rahmen von Eigenkontrollen durchgeführten Erhebungen an Lebensmitteln oder Futtermitteln, die bereits auf den Markt gestellt wurden.

Falls risikobehaftete Lebensmittel oder Futtermittel, Teil einer Partie, eines Loses oder einer Lieferung von Lebensmitteln oder Futtermitteln derselben Kategorie oder Beschreibung sind, muss davon ausgegangen werden, dass alle Lebensmittel oder Futtermittel dieser Partie, dieses Loses oder dieser Lieferung risikobehaftet sind; es sei denn, dass auf Grund einer gründlichen Begutachtung, sich diese Vermutung als unbegründet herausstellt (Artikel 14, Absatz 6 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002).

Nicht in den Anwendungsbereich dieser Leitlinien fallen:

1. mikrobiologische Kriterien der Prozesshygiene;
2. Handelsbetrug, der kein aktuelles oder potentielles Risiko für den Verbraucher darstellt;
3. Futtermittel, in denen der potentiell gefährliche Bioagens sich als nicht lebendig erweist;
4. Lebensmittel, die aufgrund ihrer Art dazu bestimmt sind vor dem Konsum einer Behandlung unterzogen zu werden, durch welche sie für die Gesundheit von Mensch und Tier unschädlich werden.

4. KONTAKTSTELLEN

1. Kontaktstellen auf Landesebene

Am Frühwarnsystem der autonomen Provinz Bozen sind folgende Dienststellen beteiligt, wovon jedes unter Einsatz des entsprechenden Formulars die eigene «Kontaktstelle» festlegen muss:

- a) Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit und/oder betrieblicher tierärztlicher Dienst des SB;
- b) Amt für Hygiene und öffentliche Gesundheit und/oder Landestierärztlicher Dienst;

2. Kontaktstellen außerhalb der Provinz

- a) Außenämter des Gesundheitsministeriums;
- b) Gesundheitsministerium: Generaldirektion für Lebensmittelsicherheit und Ernährung;
- c) Knotenpunkte der Regionen und der anderen autonomen Provinzen.

Das Amt für Hygiene und öffentliche Gesundheit und der Landestierärztliche Dienst bestimmen den eigenen Landesknotenpunkt, Kontaktstelle für den raschen Informationsaustausch mit den anderen Mitgliedern des Netzes (regionale Knotenpunkte und Ministerium) und mit den Kontrollorganen vor Ort (SB, öffentliche Labors).

Jeder regionale-/Landesknotenpunkt gibt der staatlichen Kontaktstelle und den anderen regionalen-/Landesknotenpunkten die für den Erhalt von Mitteilungen zum Frühwarnsystem bestimmte E-Mail-Adresse und genaue Informationen über das damit zusammenhängende Personal (Name, Titel, Telefonnummer, Fax, usw.).

Diese Informationen müssen gesammelt, übermittelt und unter Verwendung des entsprechenden Formulars regelmäßig aktualisiert werden.

In den von Fall zu Fall, vom Amt für Hygiene und öffentliche Gesundheit und/oder Landestierärztlichen Dienst festgelegten Fällen oder bei technischen Schwierigkeiten, aufgrund derer es unmöglich ist die Personen der Landeskontaktstelle zu kontaktieren, können die oben angeführten Tätigkeiten des Landesknutenpunktes direkt vom Verantwortlichen des Dienstes für Hygiene und öffentliche Gesundheit oder des betrieblichen tierärztlichen Dienstes des SB ausgeführt werden. In diesen Fällen sind die laut Dienstplan Verantwortlichen dazu verpflichtet, anschließend die jeweiligen Landeskontaktstellen zu informieren.

Sämtliche Meldungen und der Austausch von Informationen hinsichtlich der Kontaktstellen müssen unter Verwendung der Anlage E - «Kontaktstellen» erfolgen.

5. AKTIVIERUNG DES FRÜHWARNSYSTEMS UND MELDUNGSABLAUF

Sooft die Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit und/oder der betriebliche tierärztliche Dienst des SB oder der Dienst der Außenämter des Gesundheitsministeriums über Informationen zum Vorhandensein einer schwerwiegenden Gefahr für Mensch, Tier und Umwelt in Verbindung mit Lebensmitteln oder Futtermitteln gemäß dem vorhergehenden Punkt 3 verfügen, wird das Frühwarnsystem in Gang gesetzt, indem vorzugsweise mittels E-Mail, eventuell gefolgt von Postzustellung oder Fax, die Anlage A - «Aktivierung des Frühwarnsystems» übermittelt wird. Diese Mitteilung muss mit folgenden Dokumenten vervollständigt werden:

Anlage B - «Meldeformular - Market notification»

Kopie des Probeentnahmeprotokolls

Prüfbericht

Kopie des Transportdokuments über den eventuellen Kauf und/oder den eventuellen Verkauf des Produkt ins Ausland

Anlage C - «Kundenliste» und, falls verfügbar, die den EAN-Kodex.

Die Anlage B1 - «Zusatzinformationen - Follow up» wird für alle weiteren Meldungen verwendet, mit welchen zusätzliche Informationen übermittelt werden, wie z.B. : nachfolgende Verzweigungen des Vertriebsnetzes, weitere betroffene EU-Mitgliedsstaaten oder Nicht-EU-Länder, die nachträglich bekannt wurden, vom Betrieb freiwillig getroffene Maßnahmen (Rücknahme der Produkte), veränderte Zweckbestimmung, usw.

Die jeweiligen öffentlichen Labors müssen die maximale Effizienz des Frühwarnsystems sicherstellen. Insbesondere müssen kurze Fristen für die Durchführung von Analysen der entnommenen Matrizen und deren Beurteilung garantiert werden.

6. ZUSTÄNDIGKEITEN DES SANITÄTSBETRIEBES (SB)

Bei Lebensmitteln und Futtermitteln, die Gegenstand einer Frühwarnung sind, müssen die zum Schutz der Gesundheit von Mensch, Tier und Umwelt am besten geeigneten Maßnahmen ergriffen werden.

Sofern nicht spezifische Bestimmungen vorhanden sind und falls nicht andere Beurteilungen getroffen werden (von Fall zu Fall zu entscheiden), muss grundsätzlich nach folgenden Prinzipien vorgegangen werden:

PROBEENTNAHME

Das ermittelte nichtreguläre Los ist keiner weiteren Probeentnahme zu unterziehen, während von Fall zu Fall, darüber zu entscheiden ist, ob nicht auf andere Lose desselben Produktes amtliche Proben entnommen werden.

Wurde die Unregelmäßigkeit hingegen infolge einer Reklamation bei einem Produkt in einer nicht mehr intakten Packung festgestellt, muss eine amtliche Probeentnahme durchgeführt werden.

ÜBERPRÜFUNG DER RÜCKNAHME/DES RÜCKRUFES DER PRODUKTE

Im Detail muss der zuständige Dienst des SB:

- a) die unverzügliche Aktivierung der Maßnahmen zur Rücknahme vom Markt durch den Unternehmer gemäß den von ihm vorgesehenen Modalitäten prüfen, alle notwendigen Informationen einholen und die Angemessenheit der ergriffenen Maßnahmen beurteilen. Letzteres muss vor allem dann durchgeführt werden, wenn dieser Aspekt nicht bereits während der vorhergehenden Überwachungstätigkeit geprüft wurde;
- b) sich die Verteilerliste des Produkts besorgen (möglichst in elektronischer Form), wobei deren Vollständigkeit zu kontrollieren ist (vollständige Adressen, Losnummer, Fälligkeits-/Mindesthaltbarkeitsdatum, Menge des gelieferten Produkts, Transaktionsdatum, Nummer des Transportdokuments);
- c) dem jeweils zuständigen Landesnotenpunkt und, falls notwendig, den anderen Diensten für Hygiene und öffentliche Gesundheit oder dem betrieblichen tierärztlichen Dienst des SB, die Maßnahmen zur Rücknahme des Produkts melden (z. B. Übergabe an ein Güterverkehrszentrum oder einen anderen Sitz als den des involvierten Handelsunternehmens);
- d) die tatsächliche Rücknahme des Produkts vom Markt prüfen, auch mittels Kontrolle der Frachtpapiere oder anderer entsprechenden Unterlagen.

Die Kontrolle kann bei den Kunden die Lebensmittel vermarkten oder an den Endverbraucher verabreichen stichprobenartig erfolgen. Bei Großhändlern/Importeuren muss diese hingegen systematisch erfolgen, um die Umsetzung der Rücknahmeverfahren zu kontrollieren und Unterlagen über weitere, sekundäre Produktverteilungen zu sammeln.

Um eine repräsentative Auswahl jener Betriebe die Lebensmittel vermarkten oder an den Endverbraucher verabreichen zu erhalten und einheitlich zu gestalten, empfehlen sich folgende Kriterien:

- Schwere des Risikos;
- Lebensdauer auf dem Markt des Produkts;
- Ausmaß des Handelsnetzes.

- e) die Handhabung der eventuell bereits vom Unternehmer zurückgenommenen Ware, unter Berücksichtigung ihrer etwaigen Endbestimmung kontrollieren und die notwendigen Informationen einholen;
- f) bei festgestellter Nichteinhaltung der Pflichten, alle notwendigen Ersatzmaßnahmen zum Schutz der öffentlichen Gesundheit verfügen (z. B. vorsorgliche Beschlagnahme des am Markt vorgefundenen Produkts, das nicht der Rücknahmemaßnahme unterzogen wurde);
- g) im Falle von Unregelmäßigkeiten bei den Rücknahmemaßnahmen, diese Information dem betroffenen Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit oder betrieblichen tierärztlichen Dienst des SB und dem Landesnotenpunkt zukommen lassen, damit diese weitere Kontrollen durchführen und die in ihrem Zuständigkeitsbereich liegenden Maßnahmen ergreifen können (Anordnungen, Strafen, usw.). Die Meldung der festgestellten Unregelmäßigkeiten muss z. B. folgende Informationen enthalten:

- die Lieferfirma hat die Rücknahmemaßnahmen nicht in Gang gesetzt;
- das belieferte Unternehmen (Kunde) hat vom eigenen Lieferanten keine korrekten Informationen über die Rücknahme des Produkts erhalten;
- das belieferte Unternehmen (Kunde) hat vom eigenen Lieferanten zwar Informationen über die Rücknahme des Produkts erhalten, aber diese sind nicht sachdienlich (z. B. nicht vermarktetes Produkt/nicht eingetroffene Lieferung); die Kundenadresse ist falsch.

h) dem Landesnotenpunkt mittels Anlage F «Untersuchungsergebnisse» die getroffenen Maßnahmen melden; wobei besonders sorgfältig jene Untersuchungsergebnisse die das von der Rücknahme betroffene Produkt und die Effizienz des Rückverfolgbarkeitssystems betreffen übermittelt werden müssen. Je nach Fall müssen folgende Informationen übermittelt werden:

- das Produkt wurde zurückgenommen;
- das Produkt ist in Erwartung der Rücknahme eingelagert;
- das Produkt wurde weiterverteilt: in diesem Fall werden erneut die in den vorhergehenden Punkten beschriebenen Maßnahmen ergriffen (Anlage B1);
- das Produkt wurde dem Endverbraucher oder, im Fall von Futtermitteln, dem Verwender mittels Steuerbeleg verkauft. Bei schwerwiegendem Risiko wird ein möglicher Rückruf in Betracht gezogen;
- das Produkt ist im Handel erhältlich (in diesem Fall wird die Beschlagnahme vorgenommen).

Antworten wie z.B.: «das Produkt wurde nicht gefunden» ohne weitere Begründung sind unzureichend;

i) bei Nichteinhaltung der von Artikel 19 und 20 der Verordnung festgelegten Bestimmungen sind die gemäß Legl.D. vom 5. April 2006, Nr. 190 vorgesehenen Strafmaßnahmen anzuwenden.

Die Rücknahmetätigkeit obliegt zur Gänze dem Unternehmer der alle Kunden darüber im Voraus informieren muss.

[] AN ZURÜCKGEZOGENEN PRODUKTEN ZU ERGREIFENDE MASSNAHMEN

A. Lebensmittel

Die in Übereinstimmung mit Artikel 19 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 zurückgezogenen Lebensmittel können, nach vorheriger Ermächtigung der zuständigen Behörde, einer der folgenden Maßnahmen unterzogen werden:

1. Weiterverarbeitung:

die auf den Markt gebrachten Produkte, die nicht die Kriterien der Lebensmittelsicherheit gemäß Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 2073/2005 erfüllen können, falls sie einer

Behandlung unterzogen werden, die das betreffende Risiko beseitigt, weiterverarbeitet werden; diese Behandlungen dürfen nicht von Detailhändlern durchgeführt werden.

2. Änderung der Zweckbestimmung:

Der Lebensmittelunternehmer kann die Partie für andere als die ursprünglich vorgesehenen Zwecke verwenden, sofern diese Verwendung kein Risiko für die Gesundheit von Mensch, Tier und Umwelt darstellt.

3. Vernichtung:

Kann das Produkt nicht einer der obgenannten Maßnahmen unterzogen werden, muss es durch eine geeignete Methode vernichtet werden.

B. Futtermittel

Werden Futtermittel vom Markt genommen, weil sie nicht den Sicherheitsvorschriften entsprechen können diese, nach vorheriger Ermächtigung der zuständigen Behörde, einer der folgenden Maßnahmen unterzogen werden:

1. Bestimmung für andere Tierarten als jene, für welche es vorher bestimmt war:

Falls ein oder mehrere Inhaltsstoffe des Futtermittels (Rohstoff, Zusatzstoff, usw.) zur Ernährung der ursprünglich vorgesehenen Tierart nicht erlaubt sind, können die nichtkonformen Futtermittel zur Ernährung anderer Tierarten bestimmt werden, sofern diese Stoffe für die Ernährung dieser Tierarten erlaubt sind.

2. Bereinigung:

Nichtkonforme Produkte werden wieder zur Tierernährung zugelassen, wenn sie mittels geeigneter Methoden bereinigt werden. Diese Methoden müssen laut den geltenden Bestimmungen zulässig (Hitzebehandlung, usw.) und geeignet sein, das Risiko für die öffentliche Gesundheit zu beseitigen.

3. Vernichtung:

Kann das Produkt nicht einer der obgenannten Maßnahmen unterzogen werden, muss es durch eine geeignete Methode vernichtet werden.

Falls die oben angeführten Maßnahmen an einem anderen Sitz als dem des Unternehmens das das Produkt zurückgezogen hat durchgeführt werden, müssen die zuständigen Behörden informiert (ASL, Region/autonome Provinz, Gesundheitsministerium) und die nötigen Maßnahmen ergriffen werden (z. B. Übermittlung des Produktes unter sanitärer Restriktion).

C. der Verarbeitung unterzogene Produkte

Sollte das Produkt nicht unverändert vorgefunden werden, weil es in der Zwischenzeit einem Verarbeitungsprozess unterzogen wurde durch den die Gefahr ausgeschaltet (natürlich ist damit nicht das Verdünnen gemeint, das nicht zulässig ist), oder der Krankheitserreger zerstört wurde, muss der Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit

in dem der Verarbeitungsbetrieb liegt oder der betriebliche tierärztliche Dienst des SB, eine Analyse der Verarbeitungsbedingungen und -parameter durchführen. Hierfür können, falls erforderlich, Laboruntersuchungen durchgeführt werden, um zu prüfen, ob das verarbeitete Produkt weiterhin eine Gefahr für die Tier, Mensch und Umwelt darstellt. Die Spesen dieser Untersuchungen sind vom Besitzer oder Verwahrer des Produktes zu tragen.

Anschließend teilt der Dienst seine Schlussfolgerungen dem eigenen Landesnotenpunkt mit und führt dabei an, ob die verarbeiteten Produkte keine Gefahr mehr für die Verbrauchergesundheit darstellen oder ob die Aktivierung einer neuen Frühwarnung für die verarbeiteten Produkte nötig ist. In letzterem Fall fährt der zuständige Dienst des SB anhand der oben angeführten Anweisungen fort.

D. bereits zur Tierernährung verwendete Futtermittel

Sollte das Futtermittel bereits Tieren verabreicht worden sein, informiert der betriebliche tierärztliche Dienst des SB den Landesnotenpunkt über die getroffenen Maßnahmen. Außerdem holt er sämtliche nützlichen Informationen ein, um eine neue Risikobewertung hinsichtlich der möglichen Verschiebung der Verunreinigung in der Lebensmittelkette von Mensch oder Tier durchzuführen und entscheiden zu können, ob restriktive Maßnahmen welche die Tiere oder deren Produkte betreffen umgesetzt werden müssen.

Artikel 52 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 sieht für das Frühwarnsystem folgende Datenschutzregeln vor:

«1. Den Mitgliedern des Netzes vorliegende Informationen über Risiken für die menschliche Gesundheit aufgrund von Lebensmitteln und Futtermitteln sind in der Regel in Übereinstimmung mit dem Informationsprinzip nach Artikel 10 der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Die Öffentlichkeit muss in der Regel Zugang zu Informationen über die Identifizierung des fraglichen Produkts, die Art des Risikos und die ergriffenen Maßnahmen haben.

Die Mitglieder des Netzes tragen jedoch dafür Sorge, dass ihre Mitarbeiter und sonstigen Bediensteten in hinreichend begründeten Fällen Informationen, die sie für die Zwecke dieses Abschnitts erhalten haben und die ihrer Natur gemäß der Geheimhaltung unterliegen, nicht weitergeben; hiervon ausgenommen sind Informationen, die aus Gründen des Gesundheitsschutzes öffentlich bekannt gegeben werden müssen, wenn die Umstände dies erfordern.

2. Der Schutz der Geheimhaltung darf die Weitergabe von Informationen, die für die Wirksamkeit der Marktüberwachung und der Durchsetzungsmaßnahmen im Bereich der Lebensmittel und Futtermittel relevant sind, an die zuständigen Behörden nicht verhindern. Behörden, die Informationen erhalten, welche der Geheimhaltung unterliegen, gewährleisten deren Vertraulichkeit gemäß Absatz 1.»

7. ZUSTÄNDIGKEITEN DER REGION/AUTONOMEN PROVINZ

KNOTENPUNKT AUF LANDESEBENE

Der Landesnotenpunkt:

a) koordiniert alle auf die Meldung einer Frühwarnung folgenden Handlungen und hält, gemäß den eigenen Kompetenzen, Verbindung mit dem Institut für Tierseuchenbekämpfung, der Landesagentur für Umwelt, den Labors des öffentlichen Gesundheitswesens, dem Gesundheitsministerium, dem Obersten Institut für das Gesundheitswesen, den involvierten Regionen und autonomen Provinzen sowie den zuständigen Diensten des SB des eigenen Landesgebiets und gewährleistet die umgehende Übermittlung der Information. Im Detail muss er:

[] kontrollieren, dass die erhaltenen Unterlagen den Vorschriften dieser Leitlinien entsprechen;

[] leitet die von der staatlichen Kontaktstelle und den regionalen-/Landesknotenpunkten erhaltenen Mitteilungen an die Kontrollorgane weiter;

[] sendet den betroffenen regionalen-/Landesknotenpunkten und der staatlichen Kontaktstelle jede weitere in seinem Besitz befindliche Information, einschließlich weiterer Handelsnetze des nichtkonformen Produkts;

[] meldet den betroffenen regionalen-/Landesknotenpunkten und der staatlichen Kontaktstelle eventuelle, bei der Überprüfung der Rücknahme/des Rückrufs des von der Frühwarnung betroffenen Produkts, festgestellte Nichtkonformitäten;

b) verordnet, fall Notwendig, weitere Maßnahmen am betreffenden Produkt;

c) erstellt und veröffentlicht regelmäßige Berichte (report) über die gehandhabten Frühwarnungen, die der Planung der amtlichen Kontrolltätigkeit dienen.

Mit Ausnahme der Pflichten der Unternehmen gemäß Verordnung (EG) Nr. 178/2002 (Artikel 19 und 20), kann die Region/autonome Provinz zudem für Folgendes sorgen:

1. Benachrichtigung der Bürger über lokalen Medien über vorgefundene, besondere Gesundheitsrisiken. Unter die Benachrichtigung der Bürger fallen auch eventuelle, auf der Homepage der Region oder autonomen Provinz veröffentlichte Informationen;

2. Koordinierung, gemeinsam mit dem SB und den Labors von Landesagentur für Umwelt und IZS, zur Festlegung weiterer Maßnahmen zum Schutz von Mensch, Tier und Umwelt;

3. Umsetzung weiterer Maßnahmen zum Schutz von Mensch, Tier und Umwelt, einschließlich der Vereinbarung von Überwachungsplänen zur Sammlung von Informationen über das Ausmaß und den Verbreitungsgrad von bestimmten Gesundheitsproblemen; in Zusammenarbeit mit dem SB und den Labors von Landesagentur für Umwelt und IZS,

4. Möglichkeit, gemeinsam mit den gebietsmäßig zuständigen Diensten des SB an Inspektionen in Betrieben teilzunehmen, die von Frühwarnungen betroffen waren;

5. Verfügung weiterer Einsätze, die von Fall zu Fall, je nach Schwere der Situation festgelegt werden, wie z. B. die flächendeckende Suche des Lebensmittels oder Futtermittels, die Aktivierung des Carabinieri-Kommandos für das Gesundheitswesen für Einsätze auf dem Gebiet der Region oder autonomen Provinz.

8. ZUSTÄNDIGKEITEN DES NATIONALEN KONTAKTPUNKTES

Die staatliche Kontaktstelle für das Frühwarnsystem sorgt:

1. für den raschen Informationsaustausch mit den anderen Komponenten des Netzes;
2. die Auswertung der von den Komponenten des Netzes über die Frühwarnmeldungen und über die Informationsmeldungen erhaltenen Informationen durch Kontrolle der folgenden Elemente (II step des risk assessment):
 - I. Vollständigkeit der Unterlagen;
 - II. richtige Umsetzung der geltenden nationalen und gemeinschaftlichen Rechtsnormen;
 - III. Angemessenheit der verwendeten Kriterien zur Risikobeschreibung und -bewertung;
3. die Validierung der Unterlagen;
4. die Übermittlung der erhaltenen Informationen an das Frühwarnsystem der EU-Kommission (SANCO RASFF);
5. die Sammlung der Informationen über die Ergebnisse der von den gebietszuständigen Kontrollorganen durchgeführten Kontrollen (follow up).

Der staatliche Kontaktpunkt kann, im Rahmen der eigenen Zuständigkeiten und in Zusammenarbeit mit den regionalen Behörden, die Kontrolle der Angemessenheit der durch die Kontrollorgane umgesetzten Maßnahmen durchführen und, bei Bedarf, die Anwendung weiterer Maßnahmen zum Schutz der Gesundheit von Mensch, Tier und Umwelt festlegen.

In folgenden Fällen beantragt der nationale Kontaktpunkt die technisch-wissenschaftliche Unterstützung der zuständigen Ministerialämter, des Obersten Instituts für das Gesundheitswesen, der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit (EFSA) und eventuell anderer wissenschaftlicher Behörden und Organisationen:

- a) Bewertung der eingegangenen Informationen über die Existenz bestimmter Gefahren für die Gesundheit von Mensch, Tier oder Umwelt;
- b) Uneinigkeiten oder Zweifel über die korrekte Interpretation oder Umsetzung der geltenden Bestimmungen;
- c) Fehlen von abgestimmten gemeinschaftlichen Grenzwerten für spezielle Typologien von Schadstoffen und/oder Produkten.

In Krisensituationen oder bei schwerwiegenden sanitären Notfällen kann der nationale Kontaktpunkt, in Zusammenarbeit mit den Behörden der Regionen oder autonomen Provinzen, das Carabinieri-Kommando für das Gesundheitswesen für Einsätze in dessen Gebietszuständigkeit einbeziehen. Die Intervention dieses Kommandos wird insbesondere in folgenden Fällen beantragt:

- a) Existenz einer schwerwiegenden und unmittelbaren Gefahr für die Gesundheit von Mensch, Tier und Umwelt mit möglicher Ausbreitung auf Staatsebene;
- b) Schwierigkeiten der sanitären Behörde und der Kontrollorgane Nachforschungen zur Rückverfolgbarkeit der Produkte zu vervollständigen (keine Möglichkeit von den Unternehmen die Handelsnetze zu erhalten), oder die gemeldeten Unternehmen zu finden (fehlende oder nicht übereinstimmende Adressen);
- c) Verwendung unkonventioneller Handelskanäle wie den Vertrieb über Internet.

Der staatliche Kontaktpunkt kann zudem für Folgendes sorgen:

- Benachrichtigung des Bürgers bei Vorliegen von außerordentlichen gesundheitlichen Risiken, über Informationskanäle mit nationaler Ausstrahlung. Zur Benachrichtigung des Bürgers gehören auch die regelmäßig in der Homepage des Frühwarnsystems veröffentlichten Informationen, wie der Wochenbericht und die Jahresanalyse der Frühwarnungen, die Informationsseite RASFF zur Unterrichtung von Verbrauchern und Lebens- und Futtermittelunternehmen und die Ergebnisse der Überwachungstätigkeit;
- Meldung an die Botschaften über besondere Gesundheitsprobleme, welche in Italien ansässige Ausländer betreffen;
- Koordinierung der zu ergreifenden Maßnahmen bei Meldungen über Vergiftungen durch im Handel erhältliche Lebensmittel (auch handwerklich hergestellte oder hausgemachte Produkte), unter Einbeziehung der sanitären Behörden der Regionen oder autonomen Provinzen und der Nationalen Giftinformationszentralen;
- Koordinierung mit dem RAPEX-System für den Informationsaustausch über spezielle Produkttypologien die eine Gefahr für die öffentliche Gesundheit darstellen können;
- In besonderen Notsituationen oder in Fällen von neuen Gefahren, Anwendung weiterer Maßnahmen zum Schutz der öffentlichen Gesundheit, einschließlich das Bereitstellen von Überwachungsplänen zur Sammlung von Informationen über das Ausmaß und den Verbreitungsgrad von bestimmten Gesundheitsproblemen. Diese Maßnahmen werden unter Mitwirken der sanitären Behörden der Regionen oder autonomen Provinzen und der zuständigen Ämter des Gesundheitsministeriums und mit der technisch-wissenschaftlichen Unterstützung des Obersten Instituts für das Gesundheitswesen festgelegt;
- Durchführung von Inspektionen bei Betrieben, die von der Frühwarnung betroffen sind, unter Mitwirkung der sanitären Behörden der Regionen oder autonomen Provinzen;
- Ausführen von Kontrollen bei den regionalen Knotenpunkten des Frühwarnsystems in Zusammenarbeit mit dem zuständigen Amt IX - Audit der Generaldirektion für Tiergesundheit und Tierarzneimittel, um die korrekte Umsetzung der Verwaltungsvorgänge des Frühwarnsystems zu überprüfen;
- Koordinierung mit den für die Kontrollverfahren bei Handel und Einfuhr von Produkten aus Mitglieds- oder Drittländern zuständigen Ämtern des Gesundheitsministeriums.

9. KUNDENLISTE

Unbeschadet der Vorschriften der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 im Bereich der Rückverfolgbarkeit sowie der Verordnung (EG) Nr. 183/2005, hängt die Effizienz des Frühwarnsystems von der Geschwindigkeit der Informationszustellung ab.

In diesem Bereich ist die Schnelligkeit ausschlaggebend, mit welcher das Unternehmen die Meldungsabläufe und Rücknahme des Produkts vom Markt aktiviert und dem Kontrollorgan die Kundenliste zum Weiterleiten an sämtliche betroffenen Komponenten des Netzes übergibt.

Über das Handelsnetz müssen zumindest folgende Informationen eingeholt werden:

- a. Firmenbezeichnung des Zielunternehmens;
- b. Adresse, vollständig mit Angabe von Gemeinde und Provinz, des Handelssitzes des Zielunternehmens (Telefon/Fax, wenn möglich E-Mail);
- c. Losnummer des nichtkonformen Produkts und Fälligkeits-/Mindesthaltbarkeitsdatum;
- d. verkaufte Gesamtmenge, Art und Anzahl der Packungen;
- e. Lieferdatum und Identifizierung des Transportdokuments.

Die Zustellung von Anlage C - «Kundenliste» sollte für gewöhnlich im Zuge der Aktivierung des Frühwarnsystems erfolgen.

Das für die Zustellung der Kundenliste zuständige Kontrollorgan muss sich dessen vergewissern, dass die Angaben vollständig und leserlich sind. Sollte eine Kundenliste von enormem Umfang sein, sollte sie in der Regel über E-Mail verschickt werden und möglichst in einem Format, welches das schnelle Angliederung der Produktzielorte (Provinz) erlaubt, um den Informationsfluss zu erleichtern.

Die für die Zustellung des ersten Handelsnetzes gewählte Methode muss auch bei eventuellem Vorfinden weiterer Kunden erneut verwendet werden.

10. INFORMATIONSABLAUF

Das Frühwarnsystem muss den schnellen Informationsaustausch gewährleisten (Artikel 50, Verordnung (EG) Nr. 178/2002).

Hierzu müssen die Mittel verwendet werden, welche diesen schnellen Informationsaustausch rasch, klar und leserlich garantieren. Daher ist die Übermittlung mittels E-Mail mit Übermittlungsbestätigung, eventuell gefolgt von Postzustellung oder Fax, vorzuziehen.

Die Außenämter des Gesundheitsministeriums übermitteln, ausschließlich für Handels- oder Importwaren, für welche bei Einfuhr Kontrollen vorgesehen sind, sämtliche Informationen über die Frühwarnung unter Verwendung der dafür vorgesehenen Formblätter:

[] dem staatlichen Kontaktpunkt;

dem Knotenpunkt der betroffenen Region oder autonomen Provinz.

Die Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit und der betriebliche tierärztliche Dienst des SB übermitteln die Informationen über die Frühwarnungen unter Verwendung der dafür vorgesehenen Formblätter:

an den eigenen «Landesknotenpunkt»; diese Meldung ist auch dann vorgesehen, wenn die Vermarktung des von der Frühwarnung betroffenen Lebensmittels oder Futtermittels ausschließlich das Zuständigkeitsgebiet des Dienstes betrifft;

direkt an andere Dienste des SB des Landesgebiets, falls von der Frühwarnung betroffen.

Das Amt für Hygiene und öffentliche Gesundheit und der Landestierärztliche Dienst, «Landesknotenpunkte», übermitteln die Informationen über die Frühwarnung:

den (gebiets-)zuständigen Diensten des SB;

den betroffenen Knotenpunkten der anderen Regionen und autonomen Provinzen;

dem staatlichen Kontaktpunkt.

Der staatliche Kontaktpunkt übermittelt die Informationen über die Frühwarnung an:

den gemeinschaftlichen Kontaktpunkt;

die betroffenen «regionalen-/Landesknotenpunkte».

Daher muss:

- jeder Dienst des SB Informationen über alle betroffenen sanitären Strukturen des eigenen SB sowie den «Landesknotenpunkt» haben;

- jeder regionale-/Landesknotenpunkt Informationen über die Kontaktpunkte des Sanitätsbetriebes und über andere regionale-/Landesknotenpunkte sowie den staatlichen Kontaktpunkt haben;

- der staatliche Kontaktpunkt, einschließlich der Außenämter, Informationen über regionale-/Landesknotenpunkte haben.

11. WIDERRUF DER MASSNAHMEN DES FRÜHWARNSYSTEMS

Der Widerruf des Verfahrens der Frühwarnung kann nach Prüfung des Falls von jener Behörde erlassen werden, die es eingeleitet hatte, wenn die Voraussetzungen zur Aktivierung der Frühwarnung nicht mehr festgestellt werden können. Der Widerruf muss an die betroffenen Komponenten des Netzes und den staatlichen Kontaktpunkt gemeldet werden.

12. ANWENDUNG DER LEITLINIEN (SCHULUNG UND PRÜFUNG)

Um die einheitliche Umsetzung dieser Richtlinien auf Landesebene zu garantieren, ist es zweckmäßig, spezifische Fortbildungsveranstaltungen und interne Auditprogramme zu realisieren.

13. ANDERE MITTEILUNGEN

Es können auch «Meldungen zwecks Information» und «Allgemeine Informationen» übermittelt werden.

[] Die «Meldungen zwecks Information» erfolgen für gewöhnlich bei nicht auf dem Markt erhältlichen Produkten, oder diese Produkte aufgrund ihrer Eigenschaften dem Verbraucher und/oder Tier keinen schwerwiegenden Schaden zufügen, weshalb keine sofortigen Schritte eingeleitet werden müssen. Die Meldung erfolgt mittels Mitteilung an das betroffene Netzmitglied durch den für das Lebensmittelunternehmen zuständigen regionalen Knotenpunkt und durch den staatlichen Kontaktpunkt.

[] Die «Allgemeinen Informationen» betreffen die Lebensmittel- und Futtermittelsicherheit, dienen der Verbreitung von Kenntnissen und Informationen über spezielle hygienisch-sanitäre Belange und sind an alle Mitglieder des Netzes zu verteilen.

Aktivierung des Frühwarnsystems

An die Abteilung Gesundheitswesen der
autonomen Provinz Bozen
Amt für Hygiene und öffentliche Gesundheit
FAX ☎ 0471 41 81 89

BETREFF: **Aktivierung des Frühwarnsystems. Produkt** _____ (1)

Es wird Folgendes gemeldet (2):

Im Sinne obiger Ausführungen und unter Einhaltung der von der autonomen Provinz Bozen erlassenen Bestimmungen wird das Frühwarnsystem aktiviert und das Formular Market notification (Anlage B) beigelegt.

Außerdem wird festgehalten, dass (3):

- das gegenständliche Produkt als nur im Zuständigkeitsgebiet dieses SB vermarktet aufscheint;
- das gegenständliche Produkt als nur in der Provinz Bozen bei den in der Anlage angeführten Unternehmen vermarktet aufscheint;
- das gegenständliche Produkt als nur auf Staatsgebiet bei den in der Anlage angeführten Unternehmen vermarktet aufscheint;
- das gegenständliche Produkt als nur des Staatsgebiets bei den in der Anlage angeführten Unternehmen vermarktet aufscheint;
- seitens des Betriebes Verfahren zur Rücknahme vom Markt im Gange sind;
- das gegenständliche Produkt als vom folgenden Unternehmen _____ mit Sitz im Gesundheitsbezirk _____ der Provinz Bozen, hergestellt/verpackt oder in Italien eingeführt aufscheint;
- das gegenständliche Produkt als vom folgenden Unternehmen _____, Adresse _____, außerhalb der Provinz Bozen gelegen, hergestellt/verpackt oder in Italien eingeführt aufscheint;
- das Nahrungsmittel aufgrund des Untersuchungsergebnisses als nicht konform aufschien und die/der Unterfertigte baldmöglichst mitteilen wird, ob eine Revision der Untersuchung sowie deren Ergebnis beantragt wurde.

Die/Der Unterfertigte steht für weitere Auskünfte zur Verfügung und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

Die/Der Verantwortliche des Dienstes

Anmerkungen:

(1): *Produktbezeichnung angeben*

(2): *Beschreibung der Sachlage und des gegenständlichen Nahrungsmittelprodukts*

(3): *Zutreffendes ankreuzen*

Anlage A

Aktivierung des Frühwarnsystems

An die Abteilung Landwirtschaft der
autonomen Provinz Bozen
Landestierärztlicher Dienst
FAX ☎ 0471 63 51 19

BETREFF: **Aktivierung des Frühwarnsystems. Produkt** _____ (1)

Es wird Folgendes gemeldet (2):

Im Sinne obiger Ausführungen und unter Einhaltung der von der autonomen Provinz Bozen erlassenen Bestimmungen wird das Frühwarnsystem aktiviert und das Formular Market notification (Anlage B) beigelegt.

Außerdem wird festgehalten, dass (3):

- das gegenständliche Produkt als nur im Zuständigkeitsgebiet dieses SB vermarktet aufscheint;
- das gegenständliche Produkt als nur in der Provinz Bozen bei den in der Anlage angeführten Unternehmen vermarktet aufscheint;
- das gegenständliche Produkt als nur auf Staatsgebiet bei den in der Anlage angeführten Unternehmen vermarktet aufscheint;
- das gegenständliche Produkt als nur des Staatsgebiets bei den in der Anlage angeführten Unternehmen vermarktet aufscheint;
- seitens des Betriebes Verfahren zur Rücknahme vom Markt im Gange sind;
- das gegenständliche Produkt als vom folgenden Unternehmen _____ mit Sitz im Gesundheitsbezirk _____ der Provinz Bozen, hergestellt/verpackt oder in Italien eingeführt aufscheint;
- das gegenständliche Produkt als vom folgenden Unternehmen _____, Adresse _____, außerhalb der Provinz Bozen gelegen, hergestellt/verpackt oder in Italien eingeführt aufscheint;
- das Nahrungsmittel aufgrund des Untersuchungsergebnisses als nicht konform aufschien und die/der Unterfertigte baldmöglichst mitteilen wird, ob eine Revision der Untersuchung sowie deren Ergebnis beantragt wurde.

Die/Der Unterfertigte steht für weitere Auskünfte zur Verfügung und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

Die/Der Verantwortliche des Dienstes

Anmerkungen:

(1): *Produktbezeichnung angeben*

(2): *Beschreibung der Sachlage und des gegenständlichen Nahrungsmittelprodukts*

(3): *Zutreffendes ankreuzen*

RAPID ALERT SYSTEM FOR FOOD AND FEED**REGULATION (EC) N°: 178/2002 – Art. 50****MARKET NOTIFICATION****GENERAL INFORMATION:**

1	Notification type:	
2	Notifying country:	
3	Contact point reference n°:	
4	Basis for the notification:	
5	Related RASFF notification n°:	
6	Date of notification:	
7	Countries flagged for action:	

HAZARDS:

8	Hazard category:		other:
9	Hazards found:		
10	Results of the tests:		/ / / / / analytical units
11	Counter analysis:		: / / analytical units
12	Sampling	dates:	/ / / / /
13		n° of samples:	
14		method:	
15		place:	other/name:
16	Laboratory:		
17	Analysis	sample treatment/ analytical matrix:	
18		method of analysis:	
19	Persons affected:		
20	Type of illness/symptoms:		

PRODUCT:

21	Product category:		other:
22	Product relation to the product notified in linked notification:		other/more info:
23	Product name (on label):		
24	Product description	brand / trade name:	
25		product aspect (e.g. packaging):	
26		barcode n°:	

27		other labelling info:	
28		unit weight/vol.:	units

RISK / MEASURES

29	Distribution status:		
30	Risk	<input type="checkbox"/> serious	concern: human health
31		motivation:	

32	Legislation in breach:		
33		scope:	European
34		max. permitted level:	analytical units

35	Voluntary measures:		<input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) used as <input type="checkbox"/> physical treatment - <input type="checkbox"/> informing recipients <input type="checkbox"/> public warning / press release: (hyperlink) other/more info:
36	Compulsory measures:		<input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) used as <input type="checkbox"/> physical treatment - <input type="checkbox"/> informing recipients <input type="checkbox"/> public warning / press release: (hyperlink) <input type="checkbox"/> reinforced checking other/more info:
37		date of entry into force:	
38		duration:	

TRACEABILITY OF THE LOT(S):

39	Consignment(s) / lot number(s):		/ / /
40	Durability dates	use-by date:	/ / /
41		best before date:	/ / /
42		sell-by date:	/ / /
43	Description of the lot	number of units:	/ / /
44		total gross weight/volume of lot:	units units units units
45	Public health certificate	number(s):	/ / /
46		date(s):	/ / /
47	CVED/CED number(s):		/ / /

48	Country of origin:			
49	select company type	name:		
50		street + nr:	country:	
51		postal + city:	approval / reg. number:	
52	select company type	name:		
53		street + nr:	country:	
54		postal + city:	approval / reg. number:	

DISTRIBUTION:

55	Distributed by	select company		
56		select company		
57	select company type	name:		
58		street + nr:	country:	
59		postal + city:	approval / reg. number:	
60	select company type	name:		
61		street + nr:	country:	
62		postal + city:	approval / reg. number:	
63	Distribution to member countries:			
64	Distribution list attached:		<input type="checkbox"/>	
65	Exported to third countries:			
66	Distribution list attached:		<input type="checkbox"/>	

BORDER CONTROL:

67	Point of departure:			
68	Point of entry:			
69	Product CN-code:			
70	Country of destination:			
71	Consignee	name:		
72		address:		
73	Container n°(s)/seal n°(s):		/ / / /	

OTHER INFORMATION:

74	Organisation/ministry:	
75	Contact person:	

76	Other information:	
77	Attached documents: (compressed format)	<input type="checkbox"/> health certificate <input type="checkbox"/> CVED/CED <input type="checkbox"/> phytosanitary certificate <input type="checkbox"/> public warning / press release <input type="checkbox"/> analytical report <input type="checkbox"/> bills / delivery documents <input type="checkbox"/> pictures <input type="checkbox"/> risk assessment other:
		Can be made available to third parties? ¹
<u>78</u>	What information can be made available to third parties? ²	none
79	Reason:	

numbers underlined: information that is required (essential information)

¹ Documents cannot be made available to third parties unless the corresponding box is ticked in this column.

² Fields 24-28 (product identification), 39-47, 49-66 and 71-73 (traceability data), 75 (personal data) and 76-79 cannot be made available to third parties unless they are mentioned here.

Anlage B1

RAPID ALERT SYSTEM FOR FOOD AND FEED
REGULATION (EC) N°: 178/2002 – Art. 50
FOLLOW-UP / ADDITIONAL INFORMATION NOTIFICATION

1	Reacting country:		
2	Contact point reference n°:		
3	RASFF notification:	number:	
4	Follow-up type:		
5	Date of reaction:		
6	Countries flagged for action:		
7	Product concerned:		
8	Product identification:		
9	Consignment(s) concerned:	/ / /	
10	Other information:		
11	Contact person:		
12	Used sections:	<input type="checkbox"/> follow-up hazards <input type="checkbox"/> follow-up measures <input type="checkbox"/> follow-up traceability	
13	Attached documents: (compressed format)	<input type="checkbox"/> health certificate <input type="checkbox"/> CVED/CED <input type="checkbox"/> phytosanitary certificate <input type="checkbox"/> public warning / press release <input type="checkbox"/> analytical report <input type="checkbox"/> bills / delivery documents <input type="checkbox"/> pictures <input type="checkbox"/> risk assessment other:	Can be made available to third parties? ³ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
14	What information can be made available to third parties? ⁴	None	
15	Reason:		

³ Documents cannot be made available to third parties unless the corresponding box is ticked in this column.

⁴ Fields 8 (product identification); 9, 33-47 and 49-66 (traceability data) and 10-15 cannot be made available to third parties unless stated here.

HAZARDS:

16	Hazard category:		other:
17	Hazards found:		
18	Results of the tests:		/ / / / / analytical units
19	Counter analysis:		: / / analytical units
20	Sampling	dates:	/ / / / /
21		n° of samples:	
22		method:	
23		place:	other:
24	Laboratory:		
25	Analysis	sample treatment/ analytical matrix:	
26		method of analysis:	
27	Persons affected:		
28	Type of illness/symptoms:		

MEASURES

29	Voluntary measures:		<input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) used as <input type="checkbox"/> physical treatment - <input type="checkbox"/> informing recipients <input type="checkbox"/> public warning / press release: (hyperlink) other/more info:
30	Compulsory measures ⁵ :		<input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) used as <input type="checkbox"/> physical treatment - <input type="checkbox"/> informing recipients <input type="checkbox"/> public warning / press release: (hyperlink) <input type="checkbox"/> reinforced checking other/more info:
31		date of entry into force:	
32		duration:	

**TO BE COMPLETED IN CASE THE PRODUCT IS REDISPATCHED
AFTER REJECTION AT THE BORDER:**

33	Point of departure:		
34	Date and time of departure:		
35	Destination:	<input type="checkbox"/> origin	other:

⁵ in case the consignment is redispached or redispached for destruction, cases 33-39 must be completed

36	Means of transport:	other/more info:		
37	Shipping route:			
38	<input type="checkbox"/> Transshipment:			
39	Container n°(s)/seal n°(s):	/	/	/

TRACEABILITY OF THE LOT(S):

40	Public health certificate	number(s):	/	/	/
41		date(s):	/	/	/
42	CVED/CED number(s):		/	/	/
43	Durability dates	use-by date:	/	/	/
44		best before date:	/	/	/
45		sell-by date:	/	/	/
46	Description of the lot	number of units:	/	/	/
47		total gross weight/volume of lot:	units	units	units
48	Country of origin:				
49	select company type	name:			
50		street + nr:		country:	
51		postal + city:		approval / reg. number:	
52	select company type	name:			
53		street + nr:		country:	
54		postal + city:		approval / reg. number:	

DISTRIBUTION:

55	Distributed by	select company			
56		select company			
57	select company type	name:			
58		street + nr:		country:	
59		postal + city:		approval / reg. number:	
60	select company type	name:			
61		street + nr:		country:	
62		postal + city:		approval / reg. number:	

63	Distribution to member countries:	
64	Distribution list attached:	<input type="checkbox"/>
65	Exported to third countries:	
66	Distribution list attached:	<input type="checkbox"/>

numbers underlined: information that is required (essential information)

Anlage C

Kundenliste*

<i>Beschreibung des von der Warnung betroffenen Produkts</i>														
Firmenbezeichnung	Straße/Ortschaft	Gemeinde	Prov.	Reg.	Staat	Tel/Fax	E-Mail	Losnummer	Fälligkeits-/Mindesthaltbarkeitsdatum	verkaufte Gesamtmenge	Typologie der Verpackungen	Anzahl der Verpackungen	Lieferdatum	Identifizierung des Transportdokuments

*gegebenenfalls durch von der Firma bereitgestellte Kundenliste (auch anderen Formats) ersetzbar oder ergänzbar

Kriterien für die Gefahrenmeldung

Eine schwerwiegende Gefahr liegt in folgenden Fällen vor:

- a) Lebensmittel, die verbotene Substanzen gemäß gemeinschaftlichen Bestimmungen oder, in deren Ermangelung, nationalen Bestimmungen enthalten;
- b) Lebensmittel, die in jenem Ausmaß Rückstände von Pestiziden oder vom Abbau des Lebensmittels herrührende Metaboliten enthalten, dass die geschätzte kurzzeitige Aufnahmemenge (predicted short term intake, kurz PSTI) die akute Referenzdosis überschreitet;
- c) Lebensmittel, die Rückstände von Pestiziden, Metaboliten oder Degenerationsprodukte enthalten und für die keine akute Referenzdosis festgelegt wurde, es aber eine annehmbare Tagesdosis (acceptable daily intake, kurz ADI) gibt und die PSTI-Dosis diese ADI-Dosis deutlich überschreitet;
- d) Lebensmittel, die teratogene, genotoxische oder krebserzeugende Substanzen enthalten, deren vorgefundenen Werte die vom Gemeinschaftsrecht oder, in dessen Ermangelung, nationalen Recht festgesetzten Grenzwerte überschreiten;
- e) Lebensmittel, die teratogene, genotoxische oder krebserzeugende Substanzen enthalten, für welche kein Grenzwert festgelegt wurde, und deren geschätzte kurzzeitige Aufnahmemenge (PSTI) aber die erträgliche Tagesdosis (TDI) überschreitet;
- f) Lebensmittel, die Pilze oder Pilzgifte, Bakterien oder Bakteriengifte, Algengifte, Parasiten und deren Metaboliten, Viren oder Prionen enthalten und laut den erhaltenen Analyseergebnissen und den vorliegenden, vom Gemeinschaftsrecht oder nationalen Recht festgesetzten Grenzwerten, die auf der Risikoanalyse basieren, mit hoher Wahrscheinlichkeit imstande sind das Auftreten von Krankheiten beim Menschen herbeizuführen;
- g) Lebensmittel, die eine radioaktive Verseuchung durch Cs-134 und Cs-137 oberhalb der von der *Verordnung (EG) Nr. 737/1990*, vom 22. März 1990 über die Einfuhrbedingungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse mit Ursprung in Drittländern nach dem Unfall im Kernkraftwerk Tschernobyl, abgeändert durch die *Verordnung (EG) Nr. 616/2000*, festgesetzten Grenzwerte aufweisen;
- h) genetisch veränderte Organismen, wie in *Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1829/2003*, des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. September 2003 über genetisch veränderte Lebensmittel und Futtermittel definiert, ausgenommen der Lebensmittel gemäß Artikel 47 derselben Verordnung;
- i) neue Lebensmittel und neue Lebensmittelzusätze, definiert in *Artikel 1 der Verordnung (EG) Nr. 258/1997* des Europäischen Parlaments und des Rates, für welche noch keinem Lebensmittelunternehmer oder -unternehmen eine Genehmigung für das Inverkehrbringen ausgestellt wurde;

j) Lebensmittel in Fertigpackungen, die Allergene enthalten, welche in der auf dem Etikett angeführten Zutatenliste nicht angeführt sind.

Eine wissenschaftliche Bewertung zum Ermitteln einer schwerwiegenden Gefahr für die Gesundheit ist in folgenden Situationen nötig:

a. Lebensmittel, die andere Substanzen enthalten als die in den oben angeführten Buchstaben a), b), c), d) und e) angeführten und den vom Gemeinschaftsrecht oder, in dessen Ermangelung, nationalen Recht festgesetzten Grenzwert überschreiten;

b. Lebensmittel, die Substanzen beinhalten, deren Einsatz nicht genehmigt ist oder entgegen den vom Gemeinschaftsrecht oder nationalen Recht festgesetzten Voraussetzungen zur amtlichen Anerkennung steht;

c. Lebensmittel, die aufgrund von physikalischer Einwirkung, wie beispielsweise Fremdkörper, eine Gefahr darstellen;

d. Lebensmittel tierischen Ursprungs, die aus Staaten/Betrieben stammen, die nicht in den gemeinschaftlichen Listen der amtlich anerkannten Staaten/Betriebe enthalten sind;

e. Lebensmittel, für welche die angeforderten amtlichen Untersuchungen zur Ermittlung einer schwerwiegenden Gefahr nicht gut oder falsch durchgeführt wurden;

f. diätetische Lebensmittel, welche die genehmigten Mengen einiger Zutaten nicht einhalten;

g. Materialien, die dazu bestimmt sind, gemäß *Artikel 1 der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004* mit Lebensmitteln in Berührung kommen, welche aber nicht mit Lebensmitteln zu benutzen sind oder durch Kontakt schädliche Wirkungen an ihnen hervorrufen;

h. Lebensmittel, die der menschlichen Gesundheit Schaden zufügen können, wenn sie laut den auf der Etikette angeführten Angaben verwendet werden, oder deren Darbietung dem Verbraucher die nötigen Informationen verwehren, um spezifische gesundheitsschädliche Effekte zu vermeiden;

i. Lebensmittel, die aufgrund von Verderbnis oder Beinhalten ungeeigneter Zutaten oder aus anderen Gründen für den menschlichen Konsum untauglich sind;

j. Lebensmittel, die aufgrund ihrer Zusammensetzung für eine bestimmte Bevölkerungsgruppe gefährlich sind;

k. jegliche andere Gefahr, einschließlich der neu auftretenden Risiken, die eine angemessene Bewertung erfordert.

Die oben angeführte Aufstellung für Lebensmittel kann vom Konzept her für Futtermittel herangezogen werden.

Allegato E – punti di contatto


PUNTI DI CONTATTO MINISTERO DELLA SALUTE/P.I.F.					
DIPARTIMENTO	DIREZIONE	UFFICIO	RESPONSABILE	INDIRIZZO	E-MAIL

PUNTI DI CONTATTO REGIONI E PROVINCE AUTONOME

REGIONE PROVINCE AUTONOME (*)	S.MEDICO	RESPONSABILE	INDIRIZZO	TEL.FAX.CELL.	E-MAIL	S.VETERINARIO	RESPONSABILE	INDIRIZZO	TEL.FAX.CELL.	E-MAIL
ABRUZZO										
BASILICATA										
CALABRIA										
CAMPANIA										
EMILIA-ROMAGNA										
FRIULI VENEZIA GIULIA										
LAZIO										
LIGURIA										
LOMBARDIA										
MARCHE										
MOLISE										
PIEMONTE										
PUGLIA										
SARDEGNA										
SICILIA										
TOSCANA										
UMBRIA										
VALLE D'AOSTA										
VENETO										
P.A.BOLZANO										

(*) Se la Regione o la Provincia Autonoma non è "nodo regionale", inserire nella tabella formato excell le indicazioni richieste per tutti i Servizi Medici e Veterinari ASL territorialmente competenti

Untersuchungsergebnisse

An die Abteilung Gesundheitswesen der
autonomen Provinz Bozen
Amt für Hygiene und öffentliche
Gesundheit
FAX  0471 41 81 89

BETREFF: Frühwarnsystem; Mitteilung der Untersuchungsergebnisse.

In Bezug auf die Mitteilung Prot. _____ vom _____ über die Aktivierung des Frühwarnsystems in Zusammenhang mit dem nachstehenden Produkt (Bezeichnung, Losnummer und Hersteller oder Verteiler anführen):

wird mitgeteilt, dass:

- das Produkt vom Markt zurückgenommen wurde;
- das Produkt in Erwartung der Rücknahme eingelagert ist;
- das Produkt wurde dem Endverbraucher oder, im Fall von Futtermitteln, dem Verwender mittels Steuerbeleg verkauft;
- das Produkt ist im Handel erhältlich (in diesem Fall wurde die Beschlagnahme vorgenommen);
- das Produkt wurde weiterverteilt: in diesem Fall werden erneut die Maßnahmen laut den vorhergehenden Punkten in Gang gesetzt (Anlage B1).

Außerdem wird mitgeteilt, dass:

- das Produkt als nur im Zuständigkeitsgebiet dieses SB vermarktet aufscheint;
- das Produkt als nur in der Provinz Bozen vermarktet aufscheint;
- das Produkt als nur auf Staatsgebiet vermarktet aufscheint;
- das Produkt als außerhalb des Staatsgebiets vermarktet aufscheint;
- seitens des Betriebes Verfahren zur Rücknahme vom Markt im Gange sind.
- weitere Informationen/erfolgte Ermittlungen:**

folgende Verwaltungsmaßnahmen/Strafen eingeleitet wurden:

Untersuchungsergebnisse

An die Abteilung Landwirtschaft der autonomen Provinz Bozen Landestierärztlicher Dienst FAX ☎ 0471 63 51 19
--

BETREFF: Frühwarnsystem; Mitteilung der Untersuchungsergebnisse.

In Bezug auf die Mitteilung Prot. _____ vom _____ über die Aktivierung des Frühwarnsystems in Zusammenhang mit dem nachstehenden Produkt (Bezeichnung, Losnummer und Hersteller oder Verteiler anführen):


wird mitgeteilt, dass:

- das Produkt vom Markt zurückgenommen wurde;
- das Produkt in Erwartung der Rücknahme eingelagert ist;
- das Produkt wurde dem Endverbraucher oder, im Fall von Futtermitteln, dem Verwender mittels Steuerbeleg verkauft;
- das Produkt ist im Handel erhältlich (in diesem Fall wurde die Beschlagnahme vorgenommen);
- das Produkt wurde weiterverteilt: in diesem Fall werden erneut die Maßnahmen laut den vorhergehenden Punkten in Gang gesetzt (Anlage B1).

Außerdem wird mitgeteilt, dass:

- das Produkt als nur im Zuständigkeitsgebiet dieses SB vermarktet aufscheint;
- das Produkt als nur in der Provinz Bozen vermarktet aufscheint;
- das Produkt als nur auf Staatsgebiet vermarktet aufscheint;
- das Produkt als außerhalb des Staatsgebiets vermarktet aufscheint;
- seitens des Betriebes Verfahren zur Rücknahme vom Markt im Gange sind.
- weitere Informationen/erfolgte Ermittlungen:**

folgende Verwaltungsmaßnahmen/Strafen eingeleitet wurden:

An den Dienst für Hygiene und
öffentliche Gesundheit des Südtiroler
Sanitätsbetriebs, Gesundheitsbezirk
FAX 

Frühwarnsystem. Produkt _____ (1)

- Das Gesundheitsministerium
- Die Region/autonome Provinz _____
- Der ASL _____

hat Folgendes mitgeteilt⁽²⁾

- das Lebensmittel scheint als vom Unternehmen _____
_____ ⁽³⁾ mit Sitz im Zuständigkeitsgebiet des
angeschriebenen Gesundheitsbezirks, hergestellt/verpackt oder in Italien eingeführt
auf.
- das Lebensmittel scheint als bei Unternehmen mit Sitz im Zuständigkeitsgebiet Ihres
Gesundheitsbezirks laut beiliegender Liste vermarktet auf.
- das Lebensmittel könnte bei Unternehmen mit Sitz im Zuständigkeitsgebiet Ihres
Gesundheitsbezirks laut beiliegender Liste vermarktet worden sein, aber derzeit steht
keine detaillierte Liste der davon Betroffenen Unternehmen zur Verfügung.

Der angeschriebene Dienst wird daher ersucht, die erforderlichen Kontrollen zu verfügen und diesem Amt die Ergebnisse der durchgeführten Untersuchungen und die getroffenen Maßnahmen sowie die Angaben über das Handelsvertriebsnetz des Produkts über E-Mail, gefolgt von Fax- oder gewöhnlicher Postzustellung, mitzuteilen.

Die/Der Unterfertigte steht für weitere Auskünfte zur Verfügung und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

DIE DIREKTORIN/DER DIREKTOR


Anmerkungen:

(1) Produktbezeichnung anführen

(2) Beschreibung der Sachlage und des gegenständlichen Lebensmittelprodukts; **Market notification (Anlage B) beilegen**

(3) Firmenbezeichnung und Adresse anführen

Anlage G

An den betrieblichen tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebs, Gesundheitsbezirk FAX 
--

Frühwarnsystem. Produkt _____ (1)

- Das Gesundheitsministerium
- Die Region/autonome Provinz _____
- Der ASL _____

hat Folgendes mitgeteilt⁽²⁾

- das Lebensmittel scheint als vom Unternehmen _____⁽³⁾ mit Sitz im Zuständigkeitsgebiet des angeschriebenen Gesundheitsbezirks, hergestellt/verpackt oder in Italien eingeführt auf.
- das Lebensmittel scheint als bei Unternehmen mit Sitz im Zuständigkeitsgebiet Ihres Gesundheitsbezirks laut beiliegender Liste vermarktet auf.
- das Lebensmittel könnte bei Unternehmen mit Sitz im Zuständigkeitsgebiet Ihres Gesundheitsbezirks laut beiliegender Liste vermarktet worden sein, aber derzeit steht keine detaillierte Liste der davon Betroffenen Unternehmen zur Verfügung.

Der angeschriebene Dienst wird daher ersucht, die erforderlichen Kontrollen zu verfügen und diesem Amt die Ergebnisse der durchgeführten Untersuchungen und die getroffenen Maßnahmen sowie die Angaben über das Handelsvertriebsnetz des Produkts über E-Mail, gefolgt von Fax- oder gewöhnlicher Postzustellung, mitzuteilen.

Die/Der Unterfertigte steht für weitere Auskünfte zur Verfügung und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

DIE DIREKTORIN/DER DIREKTOR

Anmerkungen:

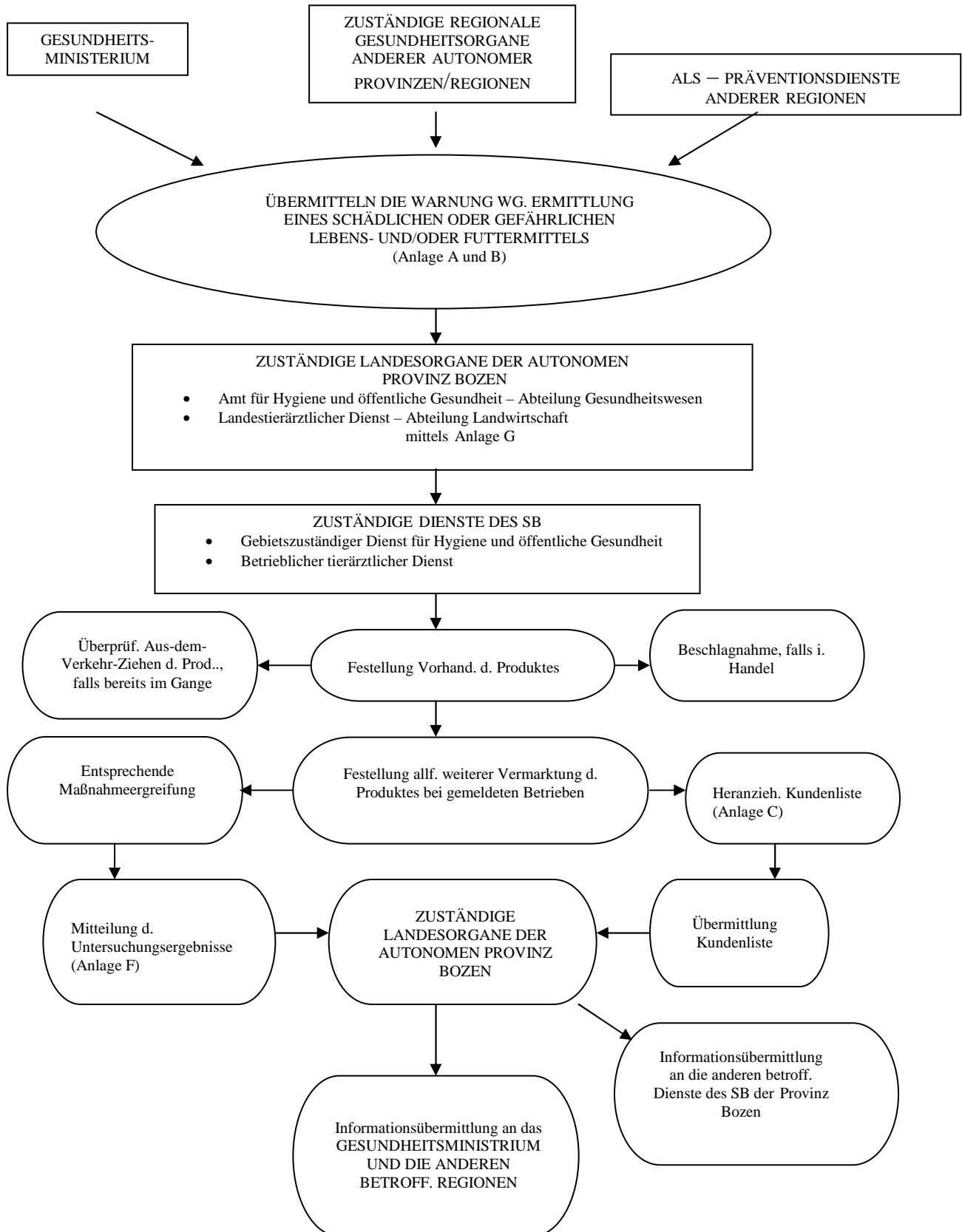
(1) Produktbezeichnung anführen

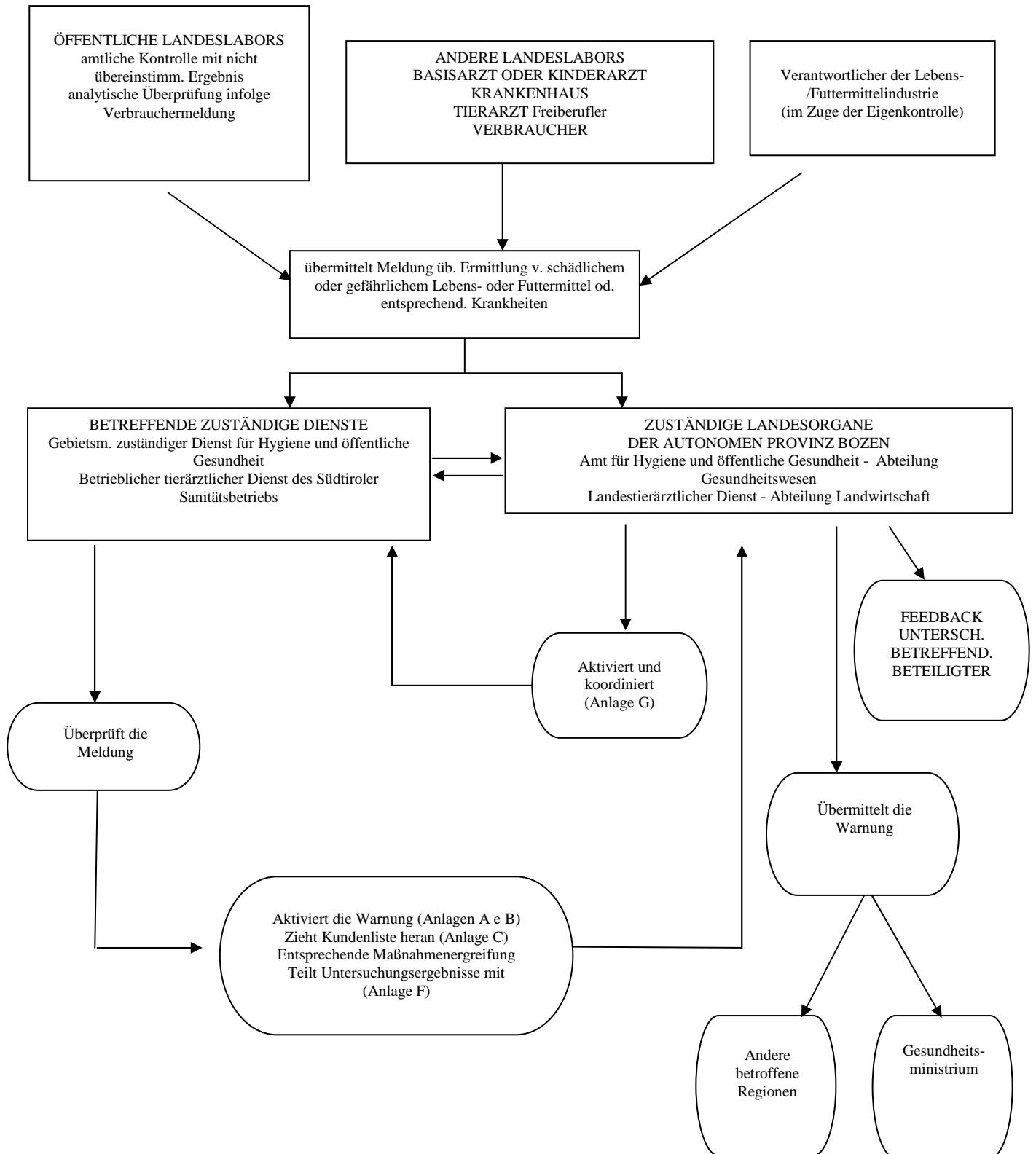
(2) Beschreibung der Sachlage und des gegenständlichen Lebensmittelprodukts; **Market notification (Anlage B) beilegen**

(3) Firmenbezeichnung und Adresse anführen

OPERATIVER ABLAUF 1 – HEREINKOMMENDE WARNUNG

Warnung betreffend im Zuständigkeitsgebiet des Südtiroler Sanitätsbetriebs hergestellte, verpackte oder vermarktete Lebensmittel und/oder Futtermittel



OPERATIVER ABLAUF 2 – AKTIVIERUNG DES FRÜHWARNSYSTEMS**Operatives Frühwarnsystem auf Landesebene**

Allegato I

Linee guida per la gestione operativa in ambito provinciale del sistema di allerta per alimenti destinati al consumo umano e mangimi

1. PREMESSA

Alla luce dei cambiamenti introdotti dalla nuova legislazione comunitaria nel settore dei controlli sanitari sugli alimenti e sui mangimi (cosiddetto «pacchetto igiene»), nelle more dell'emanazione da parte della Commissione Europea di un nuovo Regolamento sul Sistema d'Allerta, considerate le criticità rilevate in fase di applicazione di quanto previsto dall'Intesa sancita il 15 dicembre 2005, è emersa la necessità di integrare e/o modificare l'Intesa stessa, comprendendo anche quanto previsto per il Sistema di Allerta nel settore mangimistico, con Intesa sancita il 18 aprile 2007.

Il presente protocollo è stato pertanto definito per permettere la gestione omogenea in ambito nazionale dei Sistemi di Allerta (Reg. CE 178/2002, art. 50), per alimenti destinati al consumo umano e per mangimi, al fine di garantire la tutela della salute pubblica, degli animali e della salubrità dell'ambiente, consentendo uno scambio rapido di informazioni riguardo alle misure adottate e alle azioni intraprese in relazione a alimenti e mangimi già immessi sul mercato che rappresentano un grave rischio, diretto o indiretto, per la salute umana, animale e per la salubrità dell'ambiente.

E' fatta salva l'adozione di tutti i provvedimenti previsti dalla normativa in vigore.

2. DEFINIZIONI

Si applicano le definizioni del Reg. CE 178/2002, a cui pertanto si rimanda.

Per praticità si riporta il seguente elenco comprendente anche alcune definizioni mutate dalle precedenti Intese sull'allerta alimenti e mangimi:

Sistema di allarme rapido: procedura codificata atta a garantire la rapidità delle comunicazioni e dei provvedimenti conseguenti, da adottare a seguito di riscontro di alimento o mangime che rappresenta grave rischio per la salute del consumatore;

Alimento (o prodotto alimentare o derrata alimentare): qualsiasi sostanza o prodotto trasformato, parzialmente trasformato o non trasformato destinato ad esser ingerito, o di cui si prevede ragionevolmente che possa essere ingerito, da essere umani. Sono comprese le bevande, le gomme da masticare e qualsiasi sostanza, compresa l'acqua, intenzionalmente incorporata negli alimenti nel corso della loro produzione, preparazione o trattamento;

Prodotto intermedio: prodotti alimentari destinati all'industria, agli utilizzatori commerciali intermedi ed agli artigiani per i loro usi professionali ovvero per essere sottoposti ad ulteriori lavorazioni, nonché i semilavorati non destinati al consumatore;

Mangime (o alimento per animali): qualsiasi sostanza o prodotto, compresi gli additivi, trasformato, parzialmente trasformato o non trasformato, destinato alla nutrizione per via orale degli animali;

Impresa alimentare e del settore dei mangimi (di seguito denominata Impresa): ogni soggetto pubblico o privato, con o senza fini di lucro, che svolge una qualsiasi delle operazioni di produzione, lavorazione, trasformazione, magazzinaggio, trasporto o distribuzione e di somministrazione di alimenti e/o mangimi;

Operatore del settore: la persona fisica o giuridica responsabile di garantire il rispetto delle disposizioni della legislazione alimentare nell'impresa posta sotto il suo controllo;

Immissione sul mercato: la detenzione di alimenti o mangimi a scopo di vendita, comprese l'offerta di vendita o ogni altra forma, gratuita o a pagamento, di cessione, nonché la vendita stessa, la distribuzione e le altre forme di cessione propriamente detta;

Commercio al dettaglio: la movimentazione e/o trasformazione degli alimenti e il loro stoccaggio nel punto di vendita o di consegna al consumatore finale, compresi i terminali di distribuzione, gli esercizi di ristorazione, le mense di aziende e istituzioni. I ristoranti e altre strutture di ristorazione analoghe, i negozi, i centri di distribuzione per supermercati e i punti vendita all'ingrosso;

Consumatore finale: il consumatore finale di un prodotto alimentare che non utilizzi tale prodotto nell'ambito di un'operazione o attività di un'impresa del settore alimentare;

Pericolo o elemento di pericolo: agente biologico-chimico-fisico contenuto in un alimento o mangime o condizione in cui un alimento o un mangime si trova, in grado di provocare un effetto nocivo sulla salute;

Rintracciabilità: la possibilità di ricostruire e seguire il percorso di un alimento, di un mangime, di un animale destinato alla produzione alimentare o di una sostanza destinata o atta ad entrare a far parte di un alimento o di un mangime attraverso tutte le fasi della produzione, della trasformazione e della distribuzione. Si sottolinea che la rintracciabilità deve riguardare anche alimenti e mangimi qualora contengano, anche in parte, un prodotto oggetto di allerta;

Rischio: funzione della probabilità e della gravità di un effetto nocivo per la salute, conseguente alla presenza di un pericolo;

Ritiro dell'alimento: qualsiasi misura volta ad impedire la distribuzione e l'offerta al consumatore di un prodotto non conforme ai requisiti di sicurezza alimentare;

Ritiro del mangime: qualsiasi misura volta ad impedire la distribuzione e l'offerta all'utente del mangime non conforme al requisito di sicurezza dei mangimi;

Richiamo dell'alimento: qualsiasi misura di ritiro del prodotto rivolta anche al consumatore finale, da attuare quando altre misure risultino insufficienti a conseguire un livello elevato di tutela della salute;

Richiamo del mangime: qualsiasi misura di ritiro del prodotto rivolta all'utente del mangime, da attuare quando altre misure risultino insufficienti a conseguire un livello elevato di tutela della salute;

Nodo regionale/provinciale: punto di contatto designato dall'autorità regionale/provinciale per lo scambio delle informazioni rapide con gli altri componenti della rete (altri nodi

regionali/provinciali e Ministero) e con gli organi di controllo sul territorio (AS, Laboratori pubblici);

Segnalazioni per informazione: comunicazioni strutturate riguardanti alimenti, mangimi e materiali a contatto con alimenti in relazione a cui non viene richiesto un intervento rapido, in quanto non sussistono le condizioni affinché tali prodotti possano recare danno grave al consumatore oppure è già stata adottata ogni iniziativa volta ad evitarne la commercializzazione o il consumo da parte del consumatore;

Informazioni di carattere generale: comunicazioni non strutturate recanti notizie di interesse generale sulla sicurezza degli alimenti e dei mangimi.

AS: Azienda sanitaria dell'Alto Adige

ASL: Azienda/e sanitaria/e extraprovinciale/i

3. CAMPO DI APPLICAZIONE

Le presenti Linee Guida si applicano ogniqualvolta esista un grave rischio, diretto o indiretto, per la salute umana, animale e per la salubrità dell'ambiente, dovuto ad alimenti o mangimi già immessi sul mercato, nei casi di:

1. superamento nell'alimento o nel mangime dei limiti fissati dalle normative vigenti in materia di sicurezza alimentare;
2. alimenti dannosi per la salute o inadatti al consumo umano, qualora rappresentino un grave rischio per la salute del consumatore. A tal fine bisogna considerare quanto previsto dall'articolo 14 del Reg. 178/2002;
3. mangimi che hanno un effetto nocivo per la salute umana o animale. A tal fine bisogna considerare quanto previsto dall'*articolo* 15 del Reg. 178/2002.

Nel caso in cui si sospetti la presenza di un rischio grave, ma non siano disponibili sufficienti informazioni o dati scientifici al riguardo, sulla base del principio di precauzione, di cui all'articolo 7 del Regolamento (CE) n. 178/2002, si procede all'immediata attivazione del Sistema di Allerta.

Tenuto conto del documento di lavoro (Draft) della Comunità Europea riguardante le misure di implementazione del Sistema di Allerta per alimenti e mangimi previsto dal Reg. CE 178/2002, per l'identificazione di un grave rischio e di situazioni nelle quali si rende, invece, necessaria una valutazione scientifica (*) per accertare la presenza di un grave rischio sanitario negli alimenti, si ritiene utile riportare in allegato D - criteri per notifica rischio, gli elenchi relativi agli alimenti, di cui al Capitolo 3 del suddetto documento.

(*) Tale valutazione dovrà essere impostata su un approccio di tipo scientifico che tenga conto, a seconda delle diverse situazioni che si possono prospettare, di ogni altro eventuale aspetto connesso con la sicurezza igienico-sanitaria dei prodotti, come ad esempio le normali condizioni di utilizzo da parte del consumatore, le informazioni fornite dall'operatore del settore con l'etichettatura e la presentazione, ecc. Sulla base di tale presupposto l'accettabilità sotto il profilo igienico-sanitario di un determinato alimento o materiale a contatto con alimenti, dipenderà da una combinazione di fattori che dovranno,

conformemente a quanto prevede l'articolo 14 del Regolamento (CE) n. 178/2002, essere presi in esame di volta in volta e saranno determinanti nella scelta della decisione finale da adottare.

Analogamente le presenti Linee Guida si applicano anche ai prodotti intermedi di alimenti e mangimi, qualora rappresentino un grave rischio, diretto o indiretto, per la salute umana, animale e per la salubrità dell'ambiente, e siano già immessi sul mercato, nonché ai materiali e agli oggetti destinati ad entrare in contatto con gli alimenti di cui al Regolamento (CE) n. 1935/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 ottobre 2004.

Sono compresi nel campo di applicazione delle presenti Linee Guida anche eventuali riscontri ottenuti nell'ambito dell'autocontrollo su alimenti o mangimi già immessi sul mercato.

Se un alimento o un mangime a rischio fa parte di una partita, lotto o consegna di alimenti o mangimi della stessa classe o descrizione, si presume che tutti gli alimenti o mangimi contenuti in quella partita, lotto o consegna siano a rischio a meno che, a seguito di una valutazione approfondita, risulti infondato ritenere che il resto della partita, lotto o consegna sia a rischio (art. 14, comma 6 del Reg. CE 178/2002).

Sono esclusi dal campo di applicazione:

1. criteri microbiologici di igiene di processo;
2. frodi commerciali che non rappresentano un rischio attuale o potenziale per il consumatore;
3. mangimi nei quali l'agente biologico potenzialmente pericoloso risulta non vitale;
4. gli alimenti che per loro natura sono destinati a subire un trattamento prima del consumo, tali da renderli innocui alla salute umana o animale.

4. PUNTI DI CONTATTO

1. Punti di contatto a livello provinciale

Nel Sistema di Allerta nell'ambito della Provincia Autonoma di Bolzano sono coinvolti i seguenti soggetti, ciascuno dei quali deve individuare al proprio interno il relativo «punto di contatto», utilizzando l'apposita scheda:

- a) Servizi Igiene e sanità pubblica e/o Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige;
- b) Ufficio provinciale Igiene e salute pubblica e/o Servizio veterinario provinciale;

2. Punti di contatto a livello extraprovinciale

- a) Uffici periferici del Ministero della Salute;

b) Ministero della Salute: Direzione generale per la sicurezza degli alimenti e della nutrizione.

c) Nodi delle Regioni e delle altre Province Autonome

L'Ufficio provinciale Igiene e salute pubblica e il Servizio veterinario provinciale designano il proprio nodo provinciale, punto di contatto per lo scambio delle informazioni rapide con gli altri componenti della rete (nodi regionali e Ministero) e con gli organi di controllo sul territorio (AS, Laboratori pubblici).

Ciascun Nodo Regionale/Provinciale fornisce al punto di contatto nazionale e agli altri Nodi Regionali/Provinciali l'indirizzo di posta elettronica dedicato alla ricezione delle comunicazioni relative al sistema d'allerta e informazioni dettagliate sul personale referente (nominativo, qualifica, recapito telefonico, fax, ecc.).

Tali informazioni devono essere raccolte e trasmesse e periodicamente aggiornate utilizzando l'apposita scheda.

Nei casi di volta in volta stabiliti dall'Ufficio Igiene e Salute pubblica e/o dal Servizio veterinario provinciale o in caso di difficoltà tecniche che rendano impossibile contattare le persone dei punti di contatto provinciali reperibili, le attività sopra elencate del nodo provinciale possono essere eseguite direttamente dal Responsabile del Servizio Igiene e Sanità pubblica o dal Responsabile del Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige. In tali casi, i Responsabili di turno sono tenuti ad informare successivamente i relativi punti di contatto provinciali.

Tutte le comunicazioni e gli scambi di informazioni relativi ai punti di contatto devono essere fatti utilizzando l'allegato E - punti di contatto.

5. ATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ALLERTA E PROCEDURE DI NOTIFICA

Ogni qual volta i Servizi Igiene e sanità pubblica e/o il Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria o il Servizio degli Uffici Periferici del Ministero della Salute dispongano di informazioni relative alla presenza di un rischio grave per la salute umana, animale o per l'ambiente, legato ad alimenti e mangimi, di cui al precedente punto 3, attiva il Sistema di Allerta trasmettendo, preferibilmente per posta elettronica, eventualmente seguita da spedizione a mezzo postale o fax, l'allegato A - «Attivazione sistema di allerta», corredato da:

allegato B - «scheda di notifica - Market notification»

copia del verbale di campionamento

rapporto di prova

copia del DDT relativo all'eventuale acquisto del prodotto e/o all'eventuale vendita del prodotto in un Paese estero

allegato C- «Elenco clienti» e, se disponibile, dal codice EAN.

L'allegato B1 - «Informazioni aggiuntive - Follow up», va utilizzato per ogni successiva comunicazione con la quale trasmettere ulteriori informazioni quali: eventuali successive diramazioni della rete commerciale, ulteriori Paesi membri o extracomunitari interessati alla commercializzazione del prodotto di cui si è conosciuta successivamente la rete di distribuzione, misure volontarie prese dalla ditta (ritiro dei prodotti), cambio di destinazione d'uso, ecc.

I Laboratori pubblici di riferimento devono operare assicurando la massima efficacia del Sistema di Allerta e, in particolare, devono garantire tempi rapidi per l'esecuzione delle analisi sulle matrici sottoposte a campionamento nonché per la loro refertazione.

6. COMPETENZE DELL'AZIENDA SANITARIA (AS)

Sugli alimenti e sui mangimi oggetto di allerta dovranno essere adottati i provvedimenti ritenuti più adatti per tutelare la salute umana, animale e per la salubrità dell'ambiente.

Fatte salve eventuali norme speciali in materia, in linea di massima, salvo diverse valutazioni di volta in volta individuate, si procederà secondo i seguenti principi:

[] CAMPIONAMENTO

non dovrà essere sottoposto ad ulteriore campionamento lo stesso lotto sul quale è stata riscontrata l'irregolarità, mentre verrà valutata caso per caso, in funzione della valutazione del rischio, l'opportunità di effettuare campioni ufficiali in lotti diversi dello stesso prodotto.

Si dovrà, invece, procedere a prelievo ufficiale nel caso in cui l'irregolarità sia stata riscontrata in un prodotto presentato in confezione non più integra a seguito di un reclamo.

[] VERIFICA SUL RITIRO/RICHIAMO DEI PRODOTTI

Nel dettaglio, il Servizio competente dell'AS deve:

- a) verificare l'immediato avvio delle procedure di ritiro dal mercato da parte dell'operatore secondo le modalità dallo stesso previste, acquisendo le informazioni necessarie e verificando la congruenza di tali procedure soprattutto se questo aspetto non era già stato esaminato in precedenza in fase di vigilanza;
- b) acquisire la lista di distribuzione del prodotto, possibilmente in formato elettronico, avendo cura di verificarne la completezza (indirizzi completi, lotto, scadenza/TMC, quantità di prodotto fornito, data della transazione, n. documento di trasporto);
- c) segnalare, al nodo provinciale di riferimento e, se del caso, agli altri Servizi Igiene e sanità pubblica o Servizio veterinario aziendale dell'AS, le modalità di ritiro del prodotto (es. conferimento presso una piattaforma logistica o presso una sede diversa da quella dell'operatore commerciale coinvolto);
- d) verificare l'effettivo ritiro del prodotto dal commercio, anche mediante verifica dei documenti di trasporto o altra documentazione pertinente.

La verifica potrà essere condotta a campione presso i clienti che svolgono attività di vendita di alimenti o di somministrazione diretta al consumatore finale. Presso

grossisti/importatori, invece, dovrà essere sistematica, al fine di verificare l'attuazione delle procedure di ritiro e di acquisire la documentazione di ulteriori distribuzioni secondarie.

Per definire in modo omogeneo i criteri di rappresentatività del campione di ditte, che effettuano la vendita di alimenti o la somministrazione diretta al consumatore finale, da sottoporre a verifica, si suggeriscono i seguenti criteri:

- gravità del rischio;
- periodo di vita commerciale del prodotto;
- ampiezza della rete di commercializzazione;

e) verificare la gestione del prodotto eventualmente già ritirato dall'operatore, anche in relazione alla possibile destinazione finale in merito alla quale dovranno essere acquisite le necessarie informazioni;

f) disporre, in caso di inadempienza, ogni azione sostitutiva necessaria ai fini della tutela della salute pubblica (es. sequestro cautelativo del prodotto reperito sul mercato e non soggetto a provvedimento di ritiro);

g) comunicare, in caso di riscontro di non conformità delle procedure di ritiro, tale informazione ai Servizi Igiene e sanità pubblica o Servizio veterinario aziendale dell'AS interessati e al Nodo Provinciale, al fine di consentire ulteriori verifiche e di assumere i provvedimenti di competenza (prescrizioni, sanzioni, ecc.). Le non conformità rilevate dovranno essere comunicate fornendo, ad esempio, le seguenti note informative:

- la ditta fornitrice non ha attivato le procedure di ritiro;
- la ditta (cliente) non ha ricevuto dal proprio fornitore corrette informazioni per il ritiro del prodotto;
- la ditta (cliente) che ha ricevuto dal proprio fornitore informazioni per il ritiro del prodotto ma le stesse non sono pertinenti (es. prodotto non commercializzato/fornitura non pervenuta); l'indirizzo del cliente non è corretto;

h) comunicare al Nodo Provinciale mediante allegato F «esiti accertamenti» i provvedimenti assunti; in particolare si avrà cura di comunicare gli esiti degli accertamenti relativamente al prodotto oggetto di ritiro e alla funzionalità del sistema di rintraccio. A seconda dei casi, andranno fornite le seguenti informazioni:

- il prodotto è stato ritirato;
- il prodotto è accantonato in attesa di ritiro;
- il prodotto è stato ulteriormente distribuito: in tal caso andranno attivate nuovamente le procedure di cui ai punti precedenti (allegato B1);
- il prodotto è stato venduto al consumatore finale o nel caso dei mangimi il prodotto è stato venduto all'utilizzatore tramite scontrino fiscale. In caso di grave rischio andrà valutata la possibilità di un richiamo;

- il prodotto è in vendita (in tal caso andrà adottato il provvedimento di sequestro).

Pertanto non sono sufficienti risposte del tipo: «il prodotto non è stato reperito» senza ulteriore motivazione;

i) adottare provvedimenti sanzionatori in caso di mancato rispetto delle disposizioni di cui agli artt. 19 e 20 del Regolamento ai sensi del D.Lgs. 5 aprile 2006, n. 190.

L'attività di ritiro è a totale carico dell'operatore che deve dare preventiva comunicazione a tutti i clienti.

[] ADOZIONE DI PROVVEDIMENTI SUI PRODOTTI RITIRATI

A. alimenti

Gli alimenti, ritirati dal mercato conformemente all'art. 19 del Regolamento (CE) n. 178/2002, possono essere, previa autorizzazione dell'autorità competente, sottoposti a una delle seguenti operazioni:

1. ulteriore trasformazione:

i prodotti immessi sul mercato che non soddisfano i criteri di sicurezza alimentare in base a quanto stabilito dall'art. 7 del Regolamento (CE) n. 2073/05 possono essere sottoposti ad ulteriore trasformazione mediante un trattamento che elimini il rischio in questione; tale trattamento può essere effettuato solo da operatori del settore alimentare diversi dai venditori al dettaglio.

2. utilizzazione per scopi diversi:

L'operatore del settore alimentare può utilizzare la partita per scopi diversi da quelli per i quali essa era originariamente prevista, purché tale uso non comporti un rischio per la salute umana o animale e per l'ambiente.

3. distruzione:

qualora il prodotto non rientri nelle succitate destinazioni, deve essere distrutto mediante idoneo metodo.

B. mangimi

I mangimi ritirati dal mercato, perché non conformi ai requisiti di sicurezza, possono essere, previa autorizzazione dell'autorità competente, sottoposti a una delle seguenti operazioni:

1. destinazione a specie animali diverse da quelle cui era destinato:

in caso di non conformità relativa a una o più sostanze (materia prima, additivo, ecc.) non consentite per la specie animale cui erano destinati, i prodotti non conformi possono essere destinati alla alimentazione di animali di altre specie, purché dette sostanze siano ammesse per l'alimentazione delle specie cui si intende destinarli.

2. bonifica:

sono riammessi alla alimentazione degli animali i prodotti non conformi, bonificati mediante idonei metodi, consentiti ai sensi della vigente normativa (trattamento termico, ecc.), atti a escludere il rischio per la salute pubblica.

3. distruzione:

qualora il prodotto non rientri nelle succitate destinazioni, deve essere eliminato mediante idoneo metodo.

Qualora per l'effettuazione dei trattamenti di cui sopra si intenda utilizzare una sede diversa da quella dell'operatore che ha provveduto al ritiro del prodotto, dovrà essere data informazione alle competenti autorità (ASL, Regione/Provincia Autonoma, Ministero della salute) e adottati i necessari provvedimenti (es. trasferimento prodotto in vincolo sanitario).

C. prodotti sottoposti a trasformazione

Nel caso in cui il prodotto non sia stato reperito tal quale perché nel frattempo è stato sottoposto ad un processo di trasformazione, in grado di inattivare il pericolo (ovviamente per inattivazione non si deve intendere la diluizione che non è comunque consentita), o distruggere l'agente patogeno, il Servizio Igiene e sanità pubblica competente ove ha sede lo stabilimento di trasformazione o il Servizio veterinario aziendale dell'AS, procede all'analisi delle condizioni e dei parametri di processo, ricorrendo anche, se necessario, ad indagini di laboratorio, a spese del proprietario o del detentore, per verificare se il prodotto trasformato possa ancora costituire un pericolo per la salute degli animali, dell'uomo e per la salubrità dell'ambiente.

Successivamente comunica le conclusioni al proprio Nodo Provinciale, specificando se i prodotti trasformati non costituiscano più pericolo per la salute dei consumatori o se sia necessario attivare una nuova allerta per i prodotti trasformati. In quest'ultimo caso, il Servizio competente dell'AS procederà secondo le indicazioni sopra riportate.

D. mangime già utilizzato come alimento per gli animali

Nel caso in cui il mangime sia stato già utilizzato come alimento per gli animali, il Servizio veterinario aziendale dell'AS fornisce notizie al Nodo Provinciale sui provvedimenti adottati ed acquisisce tutte le informazioni utili affinché si possa procedere ad un'ulteriore valutazione del rischio in relazione al possibile passaggio del contaminante nella catena alimentare umana o animale, al fine di decidere l'eventuale attuazione di misure restrittive nei confronti degli animali o dei loro prodotti.

Si ricorda che l'art. 52 del Regolamento (CE) n. 178/2002 prevede le seguenti Regole di riservatezza per il sistema di allarme rapido:

«1. Di regola le informazioni a disposizione dei membri della rete e riguardanti un rischio per la salute umana provocato da alimenti e mangimi sono messe a disposizione dei cittadini in conformità del principio dell'informazione di cui all'art. 10. Di regola i cittadini hanno accesso alle informazioni sull'identificazione dei prodotti, sulla natura del rischio e sulle misure adottate.

I membri della rete prendono tuttavia le disposizioni necessarie per far modo che il proprio personale sia tenuto a non rivelare, in casi debitamente giustificati, informazioni ottenute ai fini della presente sezione che per loro natura sono coperte dal segreto professionale, eccezion fatta per le informazioni che devono essere rese pubbliche, quando le circostanze lo richiedano, per tutelare la salute umana.

2. La tutela del segreto professionale non preclude la comunicazione alle autorità competenti delle informazioni utili ai fini dell'efficace sorveglianza del mercato e dell'esecuzione della legge nel settore alimentare e dei mangimi. Le autorità che ricevono informazioni coperte dal segreto professionale ne garantiscono la riservatezza a norma del paragrafo 1.».

7. COMPETENZE DELLA REGIONE/PROVINCIA AUTONOMA

NODO PROVINCIALE

Il Nodo Provinciale:

a) coordina tutte le operazioni successive alla segnalazione del prodotto oggetto di allerta e, in ordine alle proprie competenze, tiene i rapporti con l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale, l'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale, i Laboratori di Sanità Pubblica, il Ministero della salute, l'Istituto Superiore di Sanità, le Regioni e Province Autonome coinvolte, nonché con i Servizi competenti dell'AS del proprio territorio, garantendo la tempestività dell'informazione. A tal riguardo in particolare:

[] verifica la conformità della documentazione ricevuta, a quanto previsto dalle presenti Linee Guida;

[] provvede all'inoltro delle comunicazioni ricevute dal Punto di Contatto nazionale e dai Nodi Regionali/Provinciali agli organi di controllo;

[] dirama ai Nodi Regionali/Provinciali interessati e al Punto di Contatto nazionale ogni ulteriore informazione in suo possesso, incluse le ulteriori reti di commercializzazione del prodotto non conforme;

[] dirama ai Nodi Regionali/Provinciali interessati e al Punto di Contatto nazionale eventuali non conformità riscontrate nell'ambito della verifica sul ritiro/richiamo del prodotto oggetto di allerta;

b) dispone, se del caso, ulteriori provvedimenti sul prodotto in questione;

c) produce e rende noti rapporti periodici (report) relativi alle allerta gestite, utili alla programmazione dell'attività di controllo ufficiale.

La Regione/Provincia Autonoma, fatti salvi gli obblighi delle Imprese ai sensi del Reg. CE 178/2002 (artt. 19 e 20), può inoltre provvedere a quanto segue:

1. comunicazione al cittadino, tramite i mezzi di informazione a diffusione regionale/provinciale, di notizie riguardanti particolari rischi sanitari riscontrati. Rientrano tra le attività di comunicazione al cittadino anche le eventuali informazioni pubblicate sul sito web della Regione o della Provincia Autonoma;

2. coordinamento, di concerto con l'AS e con i Laboratori APPA e IZS, per la definizione di ulteriori azioni da intraprendere a tutela della salute umana, animale e per la salubrità dell'ambiente;
3. adozione di ulteriori provvedimenti a tutela della salute umana, animale e per la salubrità dell'ambiente, compresa la predisposizione, in collaborazione con l'AS e con i Laboratori APPA e IZS, di piani di monitoraggio indirizzati alla raccolta di informazioni sull'entità e il grado di diffusione di determinate problematiche sanitarie;
4. possibilità di partecipazione alle visite ispettive presso le imprese oggetto di segnalazione insieme con i Servizi dell'AS territorialmente competenti;
5. disposizione di ulteriori interventi, di volta in volta individuati a seconda della gravità della situazione, quali, ad esempio, la ricerca a tappeto del prodotto alimentare o del mangime, l'attivazione del Comando Carabinieri per la tutela della salute, per interventi sul territorio regionale o della Provincia Autonoma.

8. COMPETENZE DEL PUNTO DI CONTATTO NAZIONALE

Il Punto di Contatto nazionale per il Sistema di Allerta provvede:

1. allo scambio rapido delle informazioni con gli altri componenti della rete;
2. alla valutazione delle informazioni ricevute dai componenti della rete con le notifiche d'allerta e le segnalazioni per informazione mediante la verifica (Il step del risk assessment) dei seguenti elementi:
 - I. completezza della documentazione;
 - II. corretta applicazione delle disposizioni di legge vigenti nazionali e comunitarie;
 - III. adeguatezza dei criteri adottati per la caratterizzazione del pericolo e la valutazione del rischio;
3. alla validazione della documentazione;
4. alla trasmissione al sistema d'allerta comunitario della Commissione (SANCO RASFF) delle informazioni ottenute;
5. alla raccolta delle informazioni riguardanti gli esiti dei controlli effettuati dagli organi di controllo territoriali (follow up).

Il punto di contatto nazionale può procedere, nell'ambito delle sue competenze e di concerto con le autorità regionali, alla verifica dell'adeguatezza delle misure adottate da parte degli organi di controllo e, se del caso, disporre l'adozione di ulteriori provvedimenti a tutela della salute umana, animale e per la salubrità dell'ambiente.

Il punto di contatto nazionale richiede il supporto tecnico-scientifico degli Uffici competenti del Ministero, dell'Istituto Superiore di sanità, dell'Autorità Europea per la Sicurezza Alimentare (EFSA) e eventualmente di altri Enti o organismi scientifici nei seguenti casi:

- a) valutazione delle informazioni ricevute circa la presenza di determinati rischi sanitari per la salute umana, quella animale o l'ambiente;
- b) esistenza di controversie o dubbi circa la corretta interpretazione o applicazione della normativa vigente;
- c) assenza di limiti comunitari armonizzati per particolari tipologie di contaminanti e/o prodotti.

Nelle situazioni di crisi o nelle gravi emergenze sanitarie il punto di contatto nazionale può coinvolgere, di concerto con le Autorità regionali o delle Province Autonome, per gli interventi di competenza sul territorio, il Comando Carabinieri per la tutela della salute. Al riguardo in particolare l'intervento di tale Comando viene richiesto, nelle seguenti circostanze:

- a) esistenza di un rischio grave e immediato per la salute umana, animale o per l'ambiente, con possibile diffusione della problematica su scala nazionale;
- b) difficoltà, da parte delle autorità sanitarie e degli organi di controllo, a completare le indagini volte al rintraccio dei prodotti (impossibilità di poter acquisire le reti di commercializzazione dalle imprese), o a identificare le imprese segnalate (recapiti inesistenti o non corrispondenti);
- c) utilizzo di canali commerciali non convenzionali quali la vendita via internet.

Il Punto di Contatto nazionale può inoltre provvedere a:

comunicazione al cittadino, tramite i mezzi di informazione a diffusione nazionale, di notizie riguardanti particolari rischi sanitari riscontrati. Rientrano tra le attività di comunicazione al cittadino anche le informazioni periodicamente pubblicate sul sito web del sistema d'allerta, quali il riepilogo settimanale e l'analisi annuale delle notifiche, la pagina info - RASFF dedicata all'informazione al consumatore e agli operatori del settore e gli esiti delle attività di sorveglianza;

comunicazione alle Ambasciate riguardo particolari problematiche sanitarie che abbiano interessato cittadini stranieri residenti in Italia;

coordinamento, di concerto con le Autorità sanitarie regionali o delle Province Autonome e con i Centri Nazionali Antiveleno, per le azioni da intraprendere a seguito di segnalazioni riferite a casi di avvelenamento o di intossicazione da alimenti, anche di tipo artigianale o domestico, distribuiti sul mercato;

coordinamento col sistema RAPEX per lo scambio di informazioni su particolari tipologie di prodotti che possono presentare rischi per la salute pubblica;

adozione, in particolari situazioni di emergenza o in caso di nuovi rischi, di concerto con le Autorità sanitarie regionali o delle Province Autonome, e con i competenti Uffici del Ministero della Salute e col supporto tecnico-scientifico dell'Istituto Superiore di Sanità, di ulteriori provvedimenti a tutela della salute pubblica, compresa la predisposizione di piani di monitoraggio indirizzati alla raccolta di informazioni sull'entità e il grado di diffusione di determinate problematiche sanitarie;

[] effettuazione di visite ispettive presso le imprese oggetto di segnalazione di concerto con le autorità sanitarie regionali o delle Province Autonome;

[] effettuazione, in collaborazione col competente Ufficio IX - audit della Direzione Generale della sanità animale e del farmaco veterinario, di verifiche presso i Nodi Regionali del sistema d'allerta, al fine di appurare la corretta applicazione delle procedure di gestione operativa del sistema d'allerta;

[] coordinamento con gli Uffici del Ministero della salute competenti in materia di procedure di controllo degli scambi e delle importazioni di prodotti provenienti da Paesi membri o Terzi.

9. ELENCO CLIENTI

Fermo restando quanto previsto dal Reg. 178/2002 in materia di rintracciabilità, nonché dal Reg. CE 183/2005, l'efficacia del Sistema di Allerta dipende dalla rapidità con cui viaggiano le comunicazioni.

In questo ambito svolge un ruolo essenziale la rapidità con la quale l'Impresa attiva la procedura di comunicazione e di ritiro del prodotto dal commercio e fornisce l'elenco clienti all'organo di controllo per la successiva trasmissione a tutti i componenti della rete interessati.

La rete commerciale deve essere acquisita riportando almeno i seguenti elementi:

- a. ragione sociale della ditta destinataria;
- b. indirizzo, completo di Comune e Provincia, della sede commerciale della ditta destinataria (telefono/fax, e-mail se possibile);
- c. n. di lotto del prodotto non conforme e scadenza o TMC;
- d. quantitativo totale venduto, tipologia e numero delle confezioni;
- e. data di consegna e identificativi D.D.T.

La trasmissione dell'elenco clienti allegato C - «elenco clienti», di norma, dovrà avvenire contestualmente all'attivazione del Sistema di Allerta.

L'organo di controllo responsabile della trasmissione dell'elenco clienti dovrà assicurarsi che le indicazioni siano complete e facilmente leggibili. Nel caso in cui l'elenco clienti sia costituito da un considerevole numero di voci dovrà essere, di norma, inviato per posta elettronica, possibilmente in formato tale da consentire la rapida aggregazione degli ambiti territoriali (provincia) di destinazione del prodotto, per agevolare il flusso informativo.

Resta inteso che la procedura adottata per la trasmissione della prima rete di commercializzazione dovrà essere analogamente ripetuta nell'eventuale riscontro di ulteriori clienti.

10. FLUSSO INFORMATIVO

Il Sistema di Allerta deve garantire la tempestività dello scambio di informazioni (art. 50, Reg. 178/2002).

A tal fine, dovranno essere utilizzati gli strumenti che garantiscono tale tempestività, in modo rapido, chiaro e leggibile. Si dovrà pertanto prediligere la trasmissione a mezzo e-mail con comunicazione di avvenuta ricezione, eventualmente seguita da invio a mezzo posta o fax.

Gli Uffici Periferici del Ministero della Salute, limitatamente ai prodotti oggetto di scambio o di importazione, per i quali hanno predisposto controlli all'arrivo sul territorio, trasmettono tutte le informazioni relative all'allerta utilizzando la modulistica prevista:

al Punto di Contatto Nazionale;

al Nodo Regionale della Regione o della Provincia Autonoma interessata.

I Servizi Igiene e sanità pubblica e il Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria trasmettono le informazioni oggetto di allerta, utilizzando la modulistica prevista:

al proprio «Nodo Provinciale»; tale comunicazione è prevista anche qualora la commercializzazione dell'alimento o del mangime oggetto di allerta, riguardi esclusivamente il territorio di competenza del Servizio;

direttamente agli altri Servizi dell'AS del territorio provinciale qualora interessate dall'allerta.

L'Ufficio provinciale Igiene e salute pubblica e Il Servizio veterinario provinciale «nodi provinciali», trasmettono le informazioni oggetto di allerta:

ai Servizi competenti dell'AS interessati del proprio territorio;

ai nodi regionali/provinciali interessati delle altre Regioni e Province Autonome;

al Punto di Contatto Nazionale.

Il Punto di Contatto Nazionale trasmette le informazioni oggetto di allerta:

al Punto di Contatto Comunitario;

ai «Nodi Regionali/Provinciali» interessati.

Pertanto:

- ogni Servizio dell'AS deve avere a disposizione i dati relativi a tutte le strutture sanitarie interessate della propria AS, nonché del «Nodo Provinciale»;

- ogni Nodo Regionale/Provinciale deve avere a disposizione i dati relativi ai punti di contatto dell'Azienda sanitaria del proprio territorio e agli altri Nodi Regionali/Provinciali, nonché al Punto di Contatto Nazionale;

- il Punto di Contatto Nazionale, ivi compresi gli Uffici Periferici, deve avere a disposizione i dati relativi ai Nodi Regionali/Provinciali.

11. REVOCA DEL PROCEDIMENTO DI ALLERTA

La revoca del procedimento di allerta può essere disposta, espletate le verifiche del caso, dalla stessa autorità che l'ha attivata qualora ravvisi la non sussistenza delle condizioni che ne hanno determinato l'attivazione. La revoca deve essere notificata ai componenti della rete interessati e al Punto di Contatto Nazionale.

12. APPLICAZIONE DELLE LINEE GUIDA (FORMAZIONE E VERIFICA)

Al fine di garantire l'uniforme applicazione a livello provinciale delle presenti Linee Guida sarà opportuno attuare specifici interventi formativi e programmi di audit interni.

13. ALTRE COMUNICAZIONI


Possono essere trasmesse anche «Segnalazioni per informazione» e «Informazioni di carattere generale».

[] Le «segnalazioni per informazione» sono solitamente relative a prodotti non presenti sul mercato, o qualora non sussistano le condizioni affinché tali prodotti possano arrecare grave danno al consumatore e/o agli animali, per i quali non è necessario adottare misure immediate. La segnalazione si concretizza nella comunicazione al punto della rete interessato per il tramite del nodo regionale competente sull'impresa alimentare e al Punto di Contatto Nazionale.

[] Le «Informazioni di carattere generale» riguardano la sicurezza degli alimenti e dei mangimi allo scopo di diffondere le conoscenze e le informazioni in possesso riguardo a particolari problematiche igienico-sanitarie e andranno diffuse a tutti i membri della rete.

Allegato A

Attivazione del sistema di allerta

Alla Ripartizione Sanità della Provincia
Autonoma di Bolzano
Ufficio Igiene e Salute pubblica
FAX 

OGGETTO: **Attivazione sistema di allerta. Prodotto** _____ (1)

Si segnala che (2):

Per quanto sopra, in ottemperanza alle disposizioni emanate dalla Provincia Autonoma di Bolzano, si attiva il sistema di allerta e si allega la scheda di notifica (Allegato B).

Si precisa inoltre che (3):

- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente nel territorio di competenza di questa AS;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente nel territorio della Provincia di Bolzano, presso le ditte indicate in allegato;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente sul territorio nazionale, presso le ditte indicate in allegato;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato al di fuori del territorio nazionale, presso le ditte indicate in allegato;
- sono in atto da parte della ditta le procedure di ritiro dal commercio;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato fabbricato/confezionato o introdotto in Italia dalla seguente ditta _____, ubicata sul territorio della Provincia di Bolzano, presso il Comprensorio Sanitario di _____;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato fabbricato/confezionato o introdotto in Italia dalla seguente ditta _____, indirizzo _____ ubicata al di fuori del territorio della Provincia di Bolzano;
- l'alimento è risultato non conforme a seguito di riscontro analitico e la/lo scrivente si impegna a comunicare non appena possibile se è stata richiesta la revisione d'analisi nonché l'esito della stessa.

Si resta a disposizione per ogni eventuale informazione e si inviano distinti saluti.

Il/La Responsabile del Servizio

Note:


(1): indicare la denominazione del prodotto

(2): descrizione del fatto e del prodotto alimentare in oggetto

(3): barrare le voci che interessano

Allegato A

Attivazione del sistema di allerta

Alla Ripartizione Agricoltura della Provincia
Autonoma di Bolzano
Servizio veterinario provinciale
FAX 

OGGETTO: **Attivazione sistema di allerta. Prodotto** _____ (1)

Si segnala che (2):

Per quanto sopra, in ottemperanza alle disposizioni emanate dalla Provincia Autonoma di Bolzano, si attiva il sistema di allerta e si allega la scheda di notifica (Allegato B).

Si precisa inoltre che (3):

- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente nel territorio di competenza di questa AS;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente nel territorio della Provincia di Bolzano, presso le ditte indicate in allegato;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente sul territorio nazionale, presso le ditte indicate in allegato;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato al di fuori del territorio nazionale, presso le ditte indicate in allegato;
- sono in atto da parte della ditta le procedure di ritiro dal commercio;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato fabbricato/confezionato o introdotto in Italia dalla seguente ditta _____, ubicata sul territorio della Provincia di Bolzano, presso la AS _____;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato fabbricato/confezionato o introdotto in Italia dalla seguente ditta _____, indirizzo _____ ubicata al di fuori del territorio della Provincia di Bolzano;
- l'alimento è risultato non conforme a seguito di riscontro analitico e la/lo scrivente si impegna a comunicare non appena possibile se è stata richiesta la revisione d'analisi nonché l'esito della stessa.

Si resta a disposizione per ogni eventuale informazione e si inviano distinti saluti.

Il/La Responsabile del Servizio

Note:

(1): indicare la denominazione del prodotto

(2): descrizione del fatto e del prodotto alimentare in oggetto

(3): barrare le voci che interessano

Allegato B

RAPID ALERT SYSTEM FOR FOOD AND FEED**REGULATION (EC) N°: 178/2002 – Art. 50****MARKET NOTIFICATION****GENERAL INFORMATION:**

1	Notification type:	
2	Notifying country:	
3	Contact point reference n°:	
4	Basis for the notification:	
5	Related RASFF notification n°:	
6	Date of notification:	
7	Countries flagged for action:	

HAZARDS:

8	Hazard category:		other:
9	Hazards found:		
10	Results of the tests:		/ / / / / analytical units
11	Counter analysis:		: / / analytical units
12	Sampling	dates:	/ / / / /
13		n° of samples:	
14		method:	
15		place:	other/name:
16	Laboratory:		
17	Analysis	sample treatment/ analytical matrix:	
18		method of analysis:	
19	Persons affected:		
20	Type of illness/symptoms:		

PRODUCT:

21	Product category:		other:
22	Product relation to the product notified in linked notification:		other/more info:
23	Product name (on label):		
24	Product description	brand / trade name:	
25		product aspect (e.g. packaging):	
26		barcode n°:	

27	other labelling info:	
28	unit weight/vol.:	units

RISK / MEASURES

29	Distribution status:		
30	Risk	<input type="checkbox"/> serious	concern: human health
31		motivation:	

32	Legislation in breach:		
33	scope:	European	
34	max. permitted level:	analytical units	

35	Voluntary measures:	<input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) used as <input type="checkbox"/> physical treatment - <input type="checkbox"/> informing recipients <input type="checkbox"/> public warning / press release: (hyperlink) other/more info:
36	Compulsory measures:	<input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) used as <input type="checkbox"/> physical treatment - <input type="checkbox"/> informing recipients <input type="checkbox"/> public warning / press release: (hyperlink) <input type="checkbox"/> reinforced checking other/more info:
37	date of entry into force:	
38	duration:	

TRACEABILITY OF THE LOT(S):

39	Consignment(s) / lot number(s):		/ / /
40	Durability dates	use-by date:	/ / /
41		best before date:	/ / /
42		sell-by date:	/ / /
43	Description of the lot	number of units:	/ / /
44		total gross weight/volume of lot:	units units units units
45	Public health certificate	number(s):	/ / /
46		date(s):	/ / /
47	CVED/CED number(s):		/ / /

48	Country of origin:			
49	select company type	name:		
50		street + nr:	country:	
51		postal + city:	approval / reg. number:	
52	select company type	name:		
53		street + nr:	country:	
54		postal + city:	approval / reg. number:	

DISTRIBUTION:

55	Distributed by	select company		
56		select company		
57	select company type	name:		
58		street + nr:	country:	
59		postal + city:	approval / reg. number:	
60	select company type	name:		
61		street + nr:	country:	
62		postal + city:	approval / reg. number:	
63	Distribution to member countries:			
64	Distribution list attached:		<input type="checkbox"/>	
65	Exported to third countries:			
66	Distribution list attached:		<input type="checkbox"/>	

BORDER CONTROL:

67	Point of departure:			
68	Point of entry:			
69	Product CN-code:			
70	Country of destination:			
71	Consignee	name:		
72		address:		
73	Container n°(s)/seal n°(s):		/ / / /	

OTHER INFORMATION:

74	Organisation/ministry:	
75	Contact person:	

76	Other information:	
77	Attached documents: (compressed format)	<input type="checkbox"/> health certificate <input type="checkbox"/> CVED/CED <input type="checkbox"/> phytosanitary certificate <input type="checkbox"/> public warning / press release <input type="checkbox"/> analytical report <input type="checkbox"/> bills / delivery documents <input type="checkbox"/> pictures <input type="checkbox"/> risk assessment other:
		Can be made available to third parties? ¹
<u>78</u>	What information can be made available to third parties? ²	none
79	Reason:	

numbers underlined: information that is required (essential information)

¹ Documents cannot be made available to third parties unless the corresponding box is ticked in this column.

² Fields 24-28 (product identification), 39-47, 49-66 and 71-73 (traceability data), 75 (personal data) and 76-79 cannot be made available to third parties unless they are mentioned here.

RAPID ALERT SYSTEM FOR FOOD AND FEED
REGULATION (EC) N°: 178/2002 – Art. 50
FOLLOW-UP / ADDITIONAL INFORMATION NOTIFICATION

1	Reacting country:		
2	Contact point reference n°:		
3	RASFF notification:	number:	
4	Follow-up type:		
5	Date of reaction:		
6	Countries flagged for action:		
7	Product concerned:		
8	Product identification:		
9	Consignment(s) concerned:	/ / /	
10	Other information:		
11	Contact person:		
12	Used sections:	<input type="checkbox"/> follow-up hazards <input type="checkbox"/> follow-up measures <input type="checkbox"/> follow-up traceability	
13	Attached documents: (compressed format)	<input type="checkbox"/> health certificate <input type="checkbox"/> CVED/CED <input type="checkbox"/> phytosanitary certificate <input type="checkbox"/> public warning / press release <input type="checkbox"/> analytical report <input type="checkbox"/> bills / delivery documents <input type="checkbox"/> pictures <input type="checkbox"/> risk assessment other:	Can be made available to third parties? ³ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
14	What information can be made available to third parties? ⁴	None	
15	Reason:		

³ Documents cannot be made available to third parties unless the corresponding box is ticked in this column.

⁴ Fields 8 (product identification); 9, 33-47 and 49-66 (traceability data) and 10-15 cannot be made available to third parties unless stated here.

HAZARDS:

16	Hazard category:		other:
17	Hazards found:		
18	Results of the tests:		/ / / / / analytical units
19	Counter analysis:		: / / analytical units
20	Sampling	dates:	/ / / / /
21		n° of samples:	
22		method:	
23		place:	other:
24	Laboratory:		
25	Analysis	sample treatment/ analytical matrix:	
26		method of analysis:	
27	Persons affected:		
28	Type of illness/symptoms:		

MEASURES

29	Voluntary measures:		<input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) used as <input type="checkbox"/> physical treatment - <input type="checkbox"/> informing recipients <input type="checkbox"/> public warning / press release: (hyperlink) other/more info:
30	Compulsory measures ⁵ :		<input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) <input type="checkbox"/> product (to be) used as <input type="checkbox"/> physical treatment - <input type="checkbox"/> informing recipients <input type="checkbox"/> public warning / press release: (hyperlink) <input type="checkbox"/> reinforced checking other/more info:
31		date of entry into force:	
32		duration:	

**TO BE COMPLETED IN CASE THE PRODUCT IS REDISPATCHED
AFTER REJECTION AT THE BORDER:**

33	Point of departure:		
34	Date and time of departure:		
35	Destination:	<input type="checkbox"/> origin	other:

⁵ in case the consignment is redispached or redispached for destruction, cases 33-39 must be completed

36	Means of transport:	other/more info:		
37	Shipping route:			
38	<input type="checkbox"/> Transshipment:			
39	Container n°(s)/seal n°(s):	/	/	/

TRACEABILITY OF THE LOT(S):

40	Public health certificate	number(s):	/	/	/
41		date(s):	/	/	/
42	CVED/CED number(s):		/	/	/
43	Durability dates	use-by date:	/	/	/
44		best before date:	/	/	/
45		sell-by date:	/	/	/
46	Description of the lot	number of units:	/	/	/
47		total gross weight/volume of lot:	units	units	units
48	Country of origin:				
49	select company type	name:			
50		street + nr:		country:	
51		postal + city:		approval / reg. number:	
52	select company type	name:			
53		street + nr:		country:	
54		postal + city:		approval / reg. number:	

DISTRIBUTION:

55	Distributed by	select company			
56		select company			
57	select company type	name:			
58		street + nr:		country:	
59		postal + city:		approval / reg. number:	
60	select company type	name:			
61		street + nr:		country:	
62		postal + city:		approval / reg. number:	

63	Distribution to member countries:	
64	Distribution list attached:	<input type="checkbox"/>
65	Exported to third countries:	
66	Distribution list attached:	<input type="checkbox"/>

numbers underlined: information that is required (essential information)

Allegato C

Elenco clienti*

<i>Descrizione del prodotto oggetto di allerta</i>														
Ragione sociale	Via/località	Comune	Prov.	Reg.	Nazione	Tel/fax	e.mail	n.lotto	Scadenza/TMC	Quantitativo venduto	Tipologia confezioni	N°confezioni	Data consegna	Identificativi D. di T.

*eventualmente sostituibile o integrabile con elenco clienti fornito dalla ditta (anche in altro formato)

Criteri per notifica rischio

Si identifica un grave rischio nel caso di:

a) alimenti contenenti sostanze proibite, conformemente a quanto previsto dalle disposizioni comunitarie o, in loro assenza, dalle norme nazionali;

b) alimenti contenenti residui di pesticidi o metaboliti derivanti dalla loro degradazione in misura tale che la predicted short term intake (PSTI) supera quella acuta di riferimento;

c) alimenti contenenti residui di pesticidi o loro metaboliti o prodotti della loro degradazione per i quali non è stata fissata alcuna dose acuta di riferimento, ma esiste una dose giornaliera accettabile (ADI) e la dose predicted short term intake supera chiaramente la ADI;

d) alimenti contenenti sostanze teratogene, genotossiche o cancerogene i cui livelli trovati eccedono i limiti fissati dalla legislazione comunitaria o in sua assenza, dalla normativa nazionale;

e) alimenti contenenti sostanze teratogene, genotossiche o cancerogene per le quali non vi sono limiti stabiliti, ma la predicted short term intake (PSTI) supera la dose giornaliera tollerabile (TDI);

f) alimenti, contenenti funghi o tossine fungine, batteri o tossine batteriche, tossine algali, parassiti e loro metaboliti, virus o prioni, che, sulla base dei riscontri analitici ottenuti, in presenza di limiti fissati da norme nazionali o comunitarie, fondati sulla valutazione del rischio, sono in grado di indurre con elevata probabilità la comparsa di malattia nell'uomo;

g) alimenti che presentano un livello di contaminazione radioattiva da Cs-134 e Cs-137 superiore al limite stabilito dal *Regolamento (CE) n. 737/1990*, del 22 marzo 1990 relativo alle condizioni di importazione di prodotti agricoli da Paesi terzi, a seguito dell'incidente verificatosi nella centrale nucleare di Cernobyl, così come modificato dal *Regolamento (CE) n. 616/2000*;

h) organismi geneticamente modificati, così come definiti all'*articolo 3 del Regolamento (CE) n. 1829/2003*, del Parlamento europeo e del Consiglio del 22 settembre 2003 concernente alimenti e mangimi geneticamente modificati, fatta eccezione per gli alimenti di cui all'articolo 47 della citata norma;

i) nuovi alimenti e nuovi ingredienti alimentari, così come definiti all'*articolo 1 del Regolamento (CE) n. 258/97* del Parlamento europeo e del Consiglio, per i quali non risulta già stata rilasciata un'autorizzazione all'immissione in commercio ad un operatore del settore o ad un'impresa;

j) alimenti preconfezionati contenenti allergeni che non figurano tra gli ingredienti riportati in etichetta.

Si rende necessaria una valutazione scientifica per accertare la presenza di un grave rischio sanitario, in caso di:

-
- a. alimenti contenenti sostanze diverse da quelle menzionate alle precedenti lettere a), b), c), d), e), che superano il limite massimo fissato dalla legislazione comunitaria, o, in sua assenza, da quella nazionale;
 - b. alimenti contenenti sostanze il cui impiego non è autorizzato o è contrario ai requisiti stabiliti per l'approvazione ufficiale dalla normativa comunitaria o da quella nazionale;
 - c. alimenti che presentano un rischio dovuto ad agenti fisici, quali ad esempio i corpi estranei;
 - d. alimenti di origine animale provenienti da Paesi/stabilimenti non inclusi negli elenchi comunitari dei Paesi/stabilimenti riconosciuti ufficialmente;
 - e. alimenti per i quali i test ufficiali richiesti per la rilevazione di un grave rischio non siano stati ben eseguiti o eseguiti in modo non corretto;
 - f. alimenti dietetici che non contengono quantità autorizzate di alcuni ingredienti;
 - g. materiali destinati a venire a contatto con alimenti, come definiti dall'*art. 1 del Reg. CE 1935/2004*, che non possono essere impiegati con alimenti o che ne provocano effetti avversi attraverso il contatto;
 - h. alimenti che possono recare danno alla salute umana, se utilizzati secondo le diciture riportate in etichettatura, o le cui modalità di presentazione non consentono al consumatore di disporre delle informazioni necessarie ad evitare specifici effetti nocivi per la salute;
 - i. alimenti non idonei al consumo umano poiché deteriorati o contenenti ingredienti non idonei o per altre motivazioni;
 - j. alimenti pericolosi per uno specifico gruppo di popolazione a causa della loro composizione;
 - k. qualsiasi altro rischio, compresi i rischi emergenti, che richiede una adeguata valutazione.

Quanto sopra elencato per gli alimenti può essere concettualmente mutuato per i mangimi.

Allegato E – punti di contatto


PUNTI DI CONTATTO MINISTERO DELLA SALUTE/P.I.F.						
DIPARTIMENTO	DIREZIONE	UFFICIO	RESPONSABILE	INDIRIZZO	TEL./FAX.CEL.	E-MAIL

PUNTI DI CONTATTO REGIONI E PROVINCE AUTONOME

REGIONE PROVINCE AUTONOME (*)	S.MEDICO	RESPONSABILE	INDIRIZZO	TEL./FAX.CEL.	E-MAIL	S.VETERINARIO	RESPONSABILE	INDIRIZZO	TEL./FAX.CEL.	E-MAIL
ABRUZZO										
BASILICATA										
CALABRIA										
CAMPANIA										
EMILIA-ROMAGNA										
FRIULI VENEZIA GIULIA										
LAZIO										
LIGURIA										
LOMBARDIA										
MARCHE										
MOLISE										
PIEMONTE										
PUGLIA										
SARDEGNA										
SICILIA										
TOSCANA										
UMBRIA										
VALLE D'AOSTA										
VENETO										
P.A.BOLZANO										

(*) Se la Regione o la Provincia Autonoma non è "nodo regionale", inserire nella tabella formata excell le indicazioni richieste per tutti i Servizi Medici e Veterinari ASL territorialmente competenti

Esiti accertamenti

Alla Ripartizione Sanità della Provincia
autonoma di Bolzano
Ufficio Igiene e Salute pubblica
FAX 

OGGETTO: **Sistema di allerta; comunicazione esiti accertamenti.**

In relazione alla comunicazione prot. _____ del _____ riguardante l'attivazione del sistema di allerta per il seguente prodotto (riportare la denominazione, il numero di lotto, il fabbricante o distributore):


Si informa che:

- il prodotto è stato ritirato;
- il prodotto è accantonato in attesa di ritiro;
- il prodotto è stato venduto al consumatore finale o, nel caso dei mangimi, il prodotto è stato venduto all'utilizzatore tramite scontrino fiscale
- il prodotto è in vendita (in tal caso è stato adottato un provvedimento di sequestro)
- il prodotto è stato ulteriormente distribuito: in tal caso andranno attivate nuovamente le procedure di cui ai punti precedenti (allegato B1). Si precisa inoltre che:
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente nel territorio di competenza di questa AS;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente nel territorio della Provincia Autonoma di Bolzano;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente sul territorio nazionale;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato al di fuori del territorio nazionale;
- sono in atto da parte della ditta le procedure di ritiro dal commercio.
- Ulteriori informazioni/accertamenti effettuati:**

Sono stati avviati i seguenti procedimenti amministrativi/sanzioni:

Allegato F

Esiti accertamenti

Alla Ripartizione Agricoltura della Provincia autonoma di Bolzano Servizio veterinario provinciale FAX 


OGGETTO: **Sistema di allerta; comunicazione esiti accertamenti.**

In relazione alla comunicazione prot. _____ del _____ riguardante l'attivazione del sistema di allerta per il seguente prodotto (riportare la denominazione, il numero di lotto, il fabbricante o distributore):

Si informa che:

- il prodotto è stato ritirato;
- il prodotto è accantonato in attesa di ritiro;
- il prodotto è stato venduto al consumatore finale o, nel caso dei mangimi, il prodotto è stato venduto all'utilizzatore tramite scontrino fiscale
- il prodotto è in vendita (in tal caso è stato adottato un provvedimento di sequestro)
- il prodotto è stato ulteriormente distribuito: in tal caso andranno attivate nuovamente le procedure di cui ai punti precedenti (allegato B1). Si precisa inoltre che:
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente nel territorio di competenza di questa AS;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente nel territorio della Provincia Autonoma di Bolzano;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato esclusivamente sul territorio nazionale;
- il prodotto in oggetto risulta essere stato commercializzato al di fuori del territorio nazionale;
- sono in atto da parte della ditta le procedure di ritiro dal commercio.
- Ulteriori informazioni/accertamenti effettuati:**

Sono stati avviati i seguenti procedimenti amministrativi/sanzioni:

Al Servizio Igiene e Sanità pubblica
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige,
Comprensorio sanitario di
FAX 

Sistema di allerta. Prodotto _____ (1)

- Il Ministero della Salute
- La Regione _____
- La ASL _____

ha segnalato che ⁽²⁾

- l'alimento risulta essere prodotto/confezionato o introdotto in Italia dalla ditta ⁽³⁾

avente sede nel territorio di competenza di codesta AS.

- l'alimento risulta essere stato distribuito presso ditte aventi sede nel territorio di competenza della vostra AS, come da elenco allegato.
- l'alimento potrebbe essere stato distribuito presso ditte aventi sede nel territorio di competenza della vostra AS, ma non è al momento disponibile un elenco dettagliato delle ditte coinvolte.

Codesta AS vorrà pertanto disporre i necessari controlli e trasmettere a questo Ufficio per posta elettronica, seguita da invio a mezzo fax o posta ordinaria, gli esiti degli accertamenti effettuati, i provvedimenti adottati ed i dati sulla rete commerciale di distribuzione del prodotto.

Si resta a disposizione per ogni eventuale informazione e si inviano distinti saluti.


IL/LA DIRETTORE/TTRICE

Note:

⁽¹⁾ Indicare la denominazione del prodotto

⁽²⁾ descrizione del fatto e del prodotto alimentare in oggetto; **allegare la scheda di notifica (allegato B)**

⁽³⁾ specificare la ragione sociale e l'indirizzo

Al Servizio veterinario aziendale
dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige,
Comprensorio sanitario di
FAX 

Sistema di allerta. Prodotto _____ (1)

- Il Ministero della Salute
 La Regione _____
 La ASL _____

ha segnalato che ⁽²⁾

l'alimento risulta essere prodotto/confezionato o introdotto in Italia dalla ditta ⁽³⁾ _____

avente sede nel territorio di competenza di codesta AS.

- l'alimento risulta essere stato distribuito presso ditte aventi sede nel territorio di competenza della vostra AS, come da elenco allegato.
 l'alimento potrebbe essere stato distribuito presso ditte aventi sede nel territorio di competenza della vostra AS, ma non è al momento disponibile un elenco dettagliato delle ditte coinvolte.

Codesta AS vorrà pertanto disporre i necessari controlli e trasmettere a questo Ufficio per posta elettronica, seguita da invio a mezzo fax o posta ordinaria, gli esiti degli accertamenti effettuati, i provvedimenti adottati ed i dati sulla rete commerciale di distribuzione del prodotto.

Si resta a disposizione per ogni eventuale informazione e si inviano distinti saluti.

LA DIRETTRICE/IL DIRETTORE

Note:

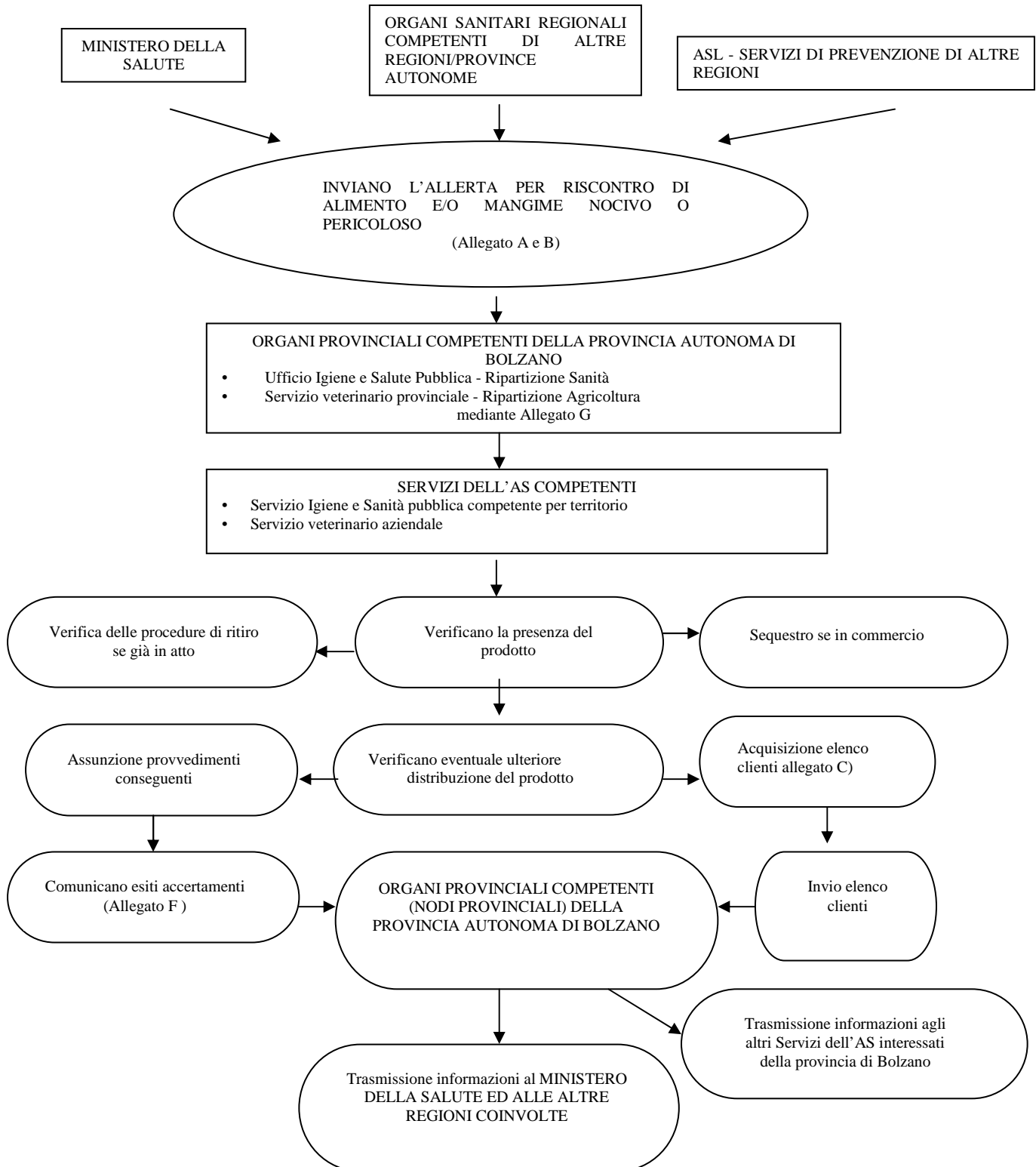
⁽¹⁾ Indicare la denominazione del prodotto

⁽²⁾ descrizione del fatto e del prodotto alimentare in oggetto; **allegare la scheda di notifica (allegato B)**

⁽³⁾ specificare la ragione sociale e l'indirizzo

FLUSSO OPERATIVO 1 - ALLERTA IN ARRIVO

Allerta riguardante alimenti e/o mangimi prodotti, confezionati o commercializzati nel territorio di competenza dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige



FLUSSO OPERATIVO 2 - ATTIVAZIONE SISTEMA DI ALLERTA**Sistema operativo di allerta a livello provinciale**